

**Región Norte**

# **Guatemala: protesta popular, cooptación de masas y poder oculto**

**Carlos Figueroa Ibarra\***

\* *Sociólogo.  
Profesor investigador  
del Instituto de Ciencias  
Sociales y Humanidades  
de la Benemérita  
Universidad Autónoma  
de Puebla.*

---

El observador de los acontecimientos en Guatemala durante 2003 tiene que atender a varios hechos. En primer lugar, que la vida entera del país está marcada por un proceso electoral que culminará en noviembre de este año y en enero del entrante, que esta situación está determinada porque dicho proceso electoral puede resultar decisivo para la vida política y social futura de dicho país, que este momento decisivo parece estar determinado por el ascenso de un nuevo poder que desafía al de la llamada burguesía tradicional de dicho país, que ese nuevo poder tiene una voluntad inédita en Guatemala en lo que se refiere a la agregación de masas al Estado. Finalmente, como algo que acompaña a todos estos hechos, y que acaso esté en el sustrato de ellos, una creciente protesta popular después de varios años de postración en la protesta social.

Este breve trabajo intentará sintetizar todos estos hechos de la coyuntura actual.

## El proceso electoral y las fuerzas que se enfrentan

Buena parte de los análisis sobre la coyuntura actual en Guatemala coinciden en que en el proceso electoral actual se enfrentan básicamente dos fuerzas con intereses contradictorios y hasta excluyentes. La gran burguesía de Guatemala, que se agrupa en el Comité Coordinador de Asociaciones Agrícolas, Comerciales, Industriales y Financieras (CACIF), apoya la candidatura de Oscar Berger. Ésta fue inicialmente sustentada por el Partido de Avanzada Nacional (PAN) y ahora, después del cisma entre el candidato y la dirigencia de dicho partido, es apoyada por una coalición de partidos que ha adoptado el nombre de Gran Alianza Nacional (GANAN). La otra fuerza significativa es el Frente Republicano Guatemalteco (FRG), que ha logrado inscribir finalmente la candidatura del general Efraín Ríos Montt. Si hiciéramos caso de las encuestas publicadas en los últimos meses en los distintos medios de comunicación, no habría motivo para que Berger tuviera en Ríos Montt su principal adversario: las intenciones de voto que favorecen al general van del 3 al 8%.

Aún la encuesta realizada por Vox Latina en junio del presente año ubicaba a Berger con el 37% de las intenciones de voto, a Álvaro Colom, el candidato de la Unión Nacional de la Esperanza (UNE) con 13%, y a Ríos Montt con casi el 8% (Hernández Pico, 2003). Llama la atención que en dicha encuesta Ríos Montt aparecía ya ubicado en una tercera posición con un porcentaje que podría estar ascendiendo. Sondeos que no han sido publicados ubicaban en agosto el mismo orden, pero con diferentes porcentajes: Berger (39%), Colom (24%) y Ríos Montt (17%). Las fuerzas de izquierda aparecen de manera insignificante en dichos sondeos: la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) con 1,6%, y la Alianza Nueva Nación (ANN) con el 1,1%.

Si las encuestas resultaran certeras, el FRG y su candidato no serían adversarios de temer. Sin embargo, cualquiera que haya estado en Guatemala en los primeros meses del segundo semestre de este año habrá advertido que en materia electoral la incógnita a resolver es si la capacidad de cooptación del voto rural del FRG podrá vencer al rechazo al gobierno y su partido que se observa en los cascos urbanos, principalmente la capital del país, en donde se encuentra una parte significativa de la población electoral.

## Fraude y cooptación de masas

A lo largo de su historia más reciente, en Guatemala se ha observado una incapacidad estructural por parte del Estado de tener una base social de masas. También por el hecho de que nunca un partido que ha hecho gobierno ha podido repetir un segundo período, a no ser a través del fraude. Ríos Montt quiso enmendar la primera de las deficiencias durante el tiempo en que fue presidente de facto después de un golpe de estado (1982-

1983) (Figuerola Ibarra, 1991). Hoy su proyecto sigue siendo el mismo, generar un gobierno fuerte que en su continuidad construya un Estado también fuerte porque está asentado en un extenso apoyo de masas. El FRG puede ser el instrumento para llegar a ese objetivo, y al mismo tiempo romper con la maldición de que partido que gobierna, pierde las elecciones. El FRG es un partido disciplinado, asentado en el clientelismo que generan sus líderes locales y que con el apoyo del Estado, puesto que está ejerciendo el gobierno, puede convertir un discurso populista y determinadas prebendas (piochas y palas, fertilizantes a bajo precio, almuerzos escolares, mercado de tierras etc.) en un mecanismo para agregar masas a su proyecto de continuidad en el poder político.

Elemento fundamental en este propósito es la agitación de toda la masa rural campesina que fue organizada en los momentos de la guerra contrainsurgente en las Patrullas de Autodefensa Civil (PAC). Hoy toda esta estructura organizada de los ex PAC ha sido de nuevo movilizada y reorganizada en función del otorgamiento de una indemnización que compensa los servicios prestados en la lucha contrainsurgente. Inicialmente fueron inscritos 628 mil ex patrulleros con expectativas de ser resarcidos con una cantidad de 2.500 dólares cada uno, lo que hubiera implicado una erogación de 1.570 millones de dólares (GHRC et al., 2003). En enero de este año, tales expectativas de cientos de miles de campesinos que fueron patrulleros se materializaron en una concentración de 30 mil ex patrulleros que respaldaron la presentación del tercer informe de gobierno y el primer gran acto de campaña electoral del FRG (Meoño, 2003).

Estados Unidos no ve con buenos ojos las posibilidades de que Ríos Montt gane la presidencia. Ha desertificado a Guatemala en lo que se refiere a la lucha contra el narcotráfico, y el gobierno ha respondido permitiendo que elementos de la DEA junto con oficiales de policía y fiscales guatemaltecos realicen el ejercicio conjunto llamado Jaguar Maya. El discurso populista y antioligárquico de éste, y del propio presidente Portillo, hace temer a Washington la posible aparición de un Hugo Chávez centroamericano.

Independientemente de lo infundados que pudieran estar estos temores, el hecho cierto es que diversos funcionarios del gobierno estadounidense –Colin Powell y Otto Reich, entre otros– han expresado su preocupación ante el posible escenario de un triunfo del FRG.

Recientemente, en un discurso pronunciado en la Universidad de San Carlos de Guatemala, el embajador John Hamilton ha desestimado las posibilidades de un fraude electoral en el sentido de la alteración de los resultados de la votación: el padrón electoral ha sido depurado, el voto es secreto, se utilizará tinta indeleble para prevenir que una persona vote más de una vez, habrá observadores nacionales e internacionales, y finalmente Estados Unidos ha invertido 2.275.000 dólares en actividades que garantizarán elecciones libres y justas (Hamilton, 2003).

## El jueves negro, la otra cara de la moneda

El planteamiento optimista del embajador Hamilton de convertir los intimidantes sucesos del jueves 24 de julio, el “jueves negro”, en un “domingo azul” (el domingo 9 de noviembre próximo, día de la primera ronda electoral), y la desestimación de las posibilidades del fraude electoral, pueden estar motivados por el hecho de que esté temiendo que el abstencionismo favorezca el FRG y a su voto duro.

En las profundidades de la Guatemala rural, en las aldeas remotas en las que se vivió de cerca el conflicto armado de los años ochenta y noventa, se ha ido constituyendo un poder local que puede ser decisivo para que el FRG gane o al menos obtenga una votación mucho más alta que lo que las encuestas están prediciendo. Líderes locales de las antiguas PAC, ex comisionados militares (civiles que estuvieron al servicio del ejército), pastores de sectas protestantes, habilitadores (reclutadores de trabajadores agrícolas para los grandes latifundios agroexportadores), se han constituido en muchas de estas comarcas en una suerte de élite local que puede ser usada para inducir el voto a favor del FRG. La mediación prebendal ya mencionada, unida a la intimidación que puede ejercer un enorme dispositivo de ex patrulleros satisfechos con el pago parcial de las indemnizaciones por los servicios prestados, puede hacer la diferencia.

Las expectativas iniciales de un pago de 2.500 dólares (aproximadamente 20 mil quetzales) finalmente se convirtieron el 20 de marzo de este año en el ofrecimiento de un pago individual de 5.241 quetzales (aproximadamente 680 dólares) que se hará en tres pagos de 1.747 quetzales cada uno. El anuncio gubernamental también expresó que los beneficiarios de dicha medida serían únicamente 250 mil patrulleros, cifra bastante por debajo de los 628 mil inicialmente inscritos. Tales noticias ocasionaron durante los meses de marzo y abril protestas, movilizaciones, bloqueo de carreteras, enfrentamientos violentos con las autoridades, ocupaciones de municipalidades y hasta quemas de edificios públicos. Sin embargo, en mayo, cuando el gobierno comenzó a repartir entre los ex patrulleros los primeros certificados de pago, las protestas comenzaron a amainar. Los 250 mil beneficiados han firmado, al recibir sus certificados, un compromiso de no participar en acciones legales o protestas para reclamar más beneficios que los acordados. No obstante ello, todavía en junio, militantes del FRG y ex patrulleros inconformes se enfrentaron violentamente en el poblado de Nebaj, departamento de El Quiché (*La Semana en Guatemala*, 2002; 2003).

Este proceso de organización y agitación de masas –que tiene como estructura movilizadora al propio FRG, organizaciones como la Asociación de Veteranos Militares de Guatemala (AVEMILGUA) y los poderes locales en los confines rurales– es la explicación de los sucesos del 24 de julio. En las semanas precedentes, el Registro Civil, el Tribunal

***“... la incógnita a resolver es si la capacidad de cooptación del voto rural del FRG podrá vencer al rechazo al gobierno y su partido que se observa en los cascos urbanos, principalmente la capital del país, en donde se encuentra una parte significativa de la población electoral”.***

Supremo Electoral y la Corte Suprema de Justicia emitieron resoluciones que negaban la inscripción de Ríos Montt como candidato a la presidencia. Las razones estribaban en que el artículo 186 de la Constitución prohíbe ser presidente de la república a todo aquel que haya encabezado un golpe de estado o haya ejercido la jefatura de estado en un régimen de facto, así como a sus parientes. El 17 de julio la Corte de Constitucionalidad, integrada en su mayoría por adeptos al FRG, por una votación de 4 a 3, admitió el amparo impuesto por Ríos Montt contra la resolución de la Corte Suprema de Justicia. El 20 de julio, la Corte Suprema de Justicia admitió provisionalmente un amparo contra la resolución de la Corte de Constitucionalidad interpuesto por abogados de la UNE que postulan a Colom. Ríos Montt advirtió refiriéndose a dicha resolución: “No está en ley y cuando no estamos en ley, puede venir la violencia. Puede ocurrir que la dirección y los cuadros del partido no estén en condiciones de controlar a sus simpatizantes” (Hernández Pico, 2003).

La advertencia se hizo realidad el jueves 24 de julio cuando un centenar de buses extra-urbanos llevaron a la capital de la república a unos 4 o 5 mil campesinos indígenas y ladinos que cercaron el Tribunal Supremo Electoral, la Corte Suprema de Justicia, la Corte de Constitucionalidad y, en una manipulación clara de la lucha de clases y el resentimiento social, también fueron dirigidos hacia los dos edificios del Centro Empresarial, hacia las colonias burguesas de Las Conchas y La Cañada, en claras alusiones al ex presidente Arzú y al empresario y periodista Dionisio Gutiérrez. Palos, machetes, piedras en manos de hombres y mujeres con pasamontañas que casi lincharon a varios periodistas y provocaron la muerte de uno de ellos, sembraron el terror ese día en la ciudad capital. El mito reaccionario, racista y oligárquico de los indios que bajan de las montañas y pasan a degüello a los ladinos pareció tener visos de realidad ese día. También el mito del FRG anti-oligárquico, que se ha expresado en labios de Ríos Montt y Portillo: “Guatemala ya no será una finca de los oligarcas ni los guatemaltecos seguirán siendo tratados como peones”.

## Los poderes invisibles

Una de las lecturas interesadas del conflicto que hoy se observa en la vida política de Guatemala es que se trata de un enfrentamiento entre una ascendente clase media y la añeja oligarquía que ha expoliado y sometido al pueblo. Ambos polos del conflicto están mal caracterizados. La gran burguesía guatemalteca, maltrecha por los bajos precios del café y la globalización, no es la oligarquía agro-exportadora a la cual se enfrentaron los gobiernos revolucionarios de 1944-1954. Tampoco el gobierno actual representa a esa pequeña burguesía y clases medias que controlaron parte del poder político durante los gobiernos de Arévalo y Arbenz. Ni tampoco el presidente Portillo es el presidente Arbenz, analogía interesada que ha expresado el líder del FRG, Arístides Crespo. Este discurso probablemente tranquilice las conciencias de aproximadamente doscientos ex militantes revolucionarios que fueron cooptados por el discurso populista del candidato y después presidente Portillo. Pero es esencialmente falso.

Detrás del FRG y del gobierno del presidente Portillo se encuentra una ascendente nueva burguesía que le está disputando con firmeza el poder político a la llamada burguesía tradicional. Ciertamente, hay empresarios que se sustentan en formas de acumulación lícita, pero hay también un enorme poder económico que se asienta en formas ilícitas de acumulación. Algún analista enumera en nueve las principales empresas del crimen organizado: el narcotráfico, el tráfico ilegal de personas hacia Estados Unidos, el lavado de activos, el contrabando, el robo en carretera de camiones y furgones con carga, los asaltos bancarios, los secuestros extorsivos, el robo y trasiego internacional de vehículos de lujo y las adopciones ilegales y tráfico de menores (Meoño, 2003).

Son estas actividades las que constituyen a la fuerza social que sustenta al FRG y al gobierno actual de Guatemala. En ellas existe una asociación de civiles y ex militares vinculados a violaciones de derechos humanos. Por ello, algunos analistas han planteado que el panorama político cambió esencialmente a partir de 2000, cuando se inició el gobierno del FRG (Fundación Mirna Mack, 2003). Este poder nuevo y ascendente se enquistó en el Poder Ejecutivo, se volvió mayoría en el Poder Legislativo e inició un proceso de conquista de las distintas ramas del Poder Judicial (Corte Suprema de Justicia, Corte de Constitucionalidad, Tribunal Supremo Electoral, Ministerio Público) así como de organismos autónomos y fiscalizadores del gobierno en turno (Contraloría General de Cuentas, Procuraduría General de la Nación, Junta Monetaria) (Meoño, 2003; Hernández Pico, 2003).

Es difícil caracterizar un poder que encuentra su condición esencial de reproducción en permanecer oculto. Algunos analistas empezaron a hablar de *La Cofradía*, grupo militar organizado de poder invisible y crimen organizado que ha existido desde los años de la guerra contrainsurgente. Hoy, un analista de la realidad guatemalteca, Gustavo Meoño,

nos propone un análisis diferenciado de dichos poderes invisibles, los cuales sustentan el actual gobierno, pero que probablemente han extendido sus rangos de influencia sobre las más diversas fuerzas políticas del país (Fundación Mirna Mack, 2003).

Los poderes invisibles estarían agrupados en tres estructuras diferenciadas. La primera de ellas estaría constituida por un grupo de ex generales y oficiales superiores que pertenecieron a *La Cofradía* y que estaría encabezado por el general retirado Manuel Antonio Callejas y Callejas. Este grupo tendría entre sus principales expresiones a los militares organizados en AVEMILGUA. La segunda estructura estaría constituida por los generales y oficiales que heredaron el poder y negocios tanto del ex presidente general Carlos Arana Osorio como de *La Cofradía*. Su cabeza visible sería el yerno de Arana, el general Francisco Ortega Menaldo, aun cuando otros analistas agregan a este nombre el del coronel Jacobo Salán y el del mayor Napoleón Rojas (Fundación Mirna Mack, 2003). La influencia de este grupo radicaría en el control del Estado Mayor Presidencial, una parte de la inteligencia militar y el entorno del presidente Portillo. Finalmente habría una tercera estructura de poder invisible, que se expresaría directamente en el FRG y cuya influencia en las distintas ramas del Estado sería su capital político (Meoño, 2003).

No es solamente la impunidad ante las formas de acumulación ilícita lo que une a todos estos grupos en posesión de una cuota esencial del poder político. El yerno de Ríos Montt podrá seguir haciendo buenos negocios en el contrabando y falsificación de zapatos tenis de marca reconocida, pero también el propio general seguirá gozando de la impunidad ante sus crímenes en el contexto de la contrainsurgencia. En tanto que buena parte de los integrantes de los poderes invisibles han estado vinculados a los crímenes de la guerra sucia, hay en la propia preservación ante la justicia universal una poderosa motivación de poder (Fundación Mirna Mack, 2003).

Podría ser ésta una explicación al por qué con el gobierno de Alfonso Portillo los asesinatos, secuestros, golpizas, amenazas de muerte, intimidaciones, allanamientos de locales y saqueos de casas de habitación han afectado de manera muy importante a activistas y organizaciones de derechos humanos. Las cifras del Grupo de Apoyo Mutuo (GAM) para 2002 y los primeros meses de 2003 son elocuentes respecto del hostigamiento a las organizaciones de derechos humanos: 13 asesinatos, 25 allanamientos de oficinas, 3 secuestros, 73 allanamientos de casas particulares, 47 amenazas de muerte (GHRC et al., 2003; GAM, 2003).

### **La protesta popular**

En general, los diversos informes sobre violaciones a los derechos humanos que se han hecho de manera reciente revelan que el nivel de represión en Guatemala es ascen-

dente. Y no solamente afectan a las organizaciones de derechos humanos. Tales son las conclusiones de organizaciones como el GAM, Amnistía Internacional, la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala (MINUGUA) y el Departamento de Estado de los Estados Unidos de América (GHRC et al., 2003).

En este contexto represivo, todo aquel que lea recuentos de las luchas populares en los últimos tiempos en Guatemala (OSAL, 2003; GHRC et al., 2003) advertirá una creciente movilización social que tiene al menos tres objetivos: luchas campesinas por la tierra (ocupaciones), luchas salariales y contra las privatizaciones de los servicios de salud y educación, y luchas contra las implicaciones que tienen los diversos proyectos imperiales sobre la región centroamericana (Tratado de Libre Comercio y Plan Puebla Panamá). El discurso populista y hasta anti-neoliberal del FRG y el gobierno no se condice con las condiciones de vida de la mayoría de la población y los efectos del neoliberalismo y la globalización.

El año 2003 comenzó con una extensa lucha magisterial iniciada por la Asamblea Nacional del Magisterio, que demandó un aumento salarial de 100%, creación de 7 mil plazas, mayor presupuesto para el Ministerio de Educación y mejoras en la infraestructura escolar. A fines de enero, el paro docente era una realidad para más de 40 mil maestros, y durante las semanas siguientes se observaron movilizaciones en diversos departamentos de la república. A mediados de febrero, más de 20 mil maestros de todo el país, con el apoyo de padres de familia y estudiantes de la Universidad de San Carlos, ocuparon las inmediaciones de diversas dependencias gubernamentales. Otros observadores han indicado que el movimiento alcanzó a movilizar durante una huelga de 51 días a 62 mil maestros, esto es, el 80% del total del magisterio (GHRC et al., 2003). El movimiento terminó a mediados de marzo con un acuerdo de nueve puntos que incluye un aumento salarial de 150 quetzales, participación del magisterio en la planificación del presupuesto de Educación para 2004, y reposición de mil horas de trabajo.

Un hecho que merece mencionarse en este período es que el movimiento sindical no ha mostrado el vigor de antaño. Sin embargo, en los últimos meses, el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Salud de Guatemala (SNTSG), el Sindicato de Trabajadores de la Universidad de San Carlos (STUSC), y la Unidad de Acción Sindical y Popular (UASP), encabezaron luchas contra la privatización de los servicios de salud, la derogación de prestaciones y el alza de las tarifas de electricidad. En particular, la acción de los trabajadores de la salud fue tan notable que lograron en la primera semana de julio que el presidente Portillo derogara una cuerdo gubernativo que permitía la participación de organizaciones privadas en la administración de servicios del Ministerio de Salud. Los Tratados de Libre Comercio y el Plan Puebla Panamá fueron objeto de críticas en la marcha del 1º de mayo y, en ese mes, la Coordinadora Nacional Sindical y Popular y la Coordinadora Nacional Indígena y Campesina (CONIC) ocuparon el Parlamento Centroamericano para

exigir representación en las discusiones del TLC. Campesinos y sindicalistas de Petén, Alta Verapaz y Sololá bloquearon carreteras para protestar contra la forma secreta en que se iniciaron las discusiones de dicho tratado. En julio, medio millar de delegados de organizaciones sociales, de 153 comunidades de Playa Grande e Ixcán (Quiché), así como 33 representantes de comunidades del estado de Chiapas en México, participaron en el Encuentro Binacional sobre Tratados Comerciales y la Selva del Ixcán.

Además de pronunciarse en relación al TLC, repudiaron las consecuencias del Plan Puebla Panamá. Hay que destacar las luchas y manifestaciones que se dieron en estos meses por parte de maestros, estudiantes y padres de familia a favor de la elevación de las condiciones de trabajo en la educación pública y en rechazo a la privatización de la educación.

Finalmente, hay que mencionar la realización en agosto del Primer Congreso Nacional de los Pueblos Mayas, en el cual participaron 300 delegados de 100 municipios del país (casi el 30%), que dio formalidad a la Asamblea Nacional del Pueblo Maya.

Sin embargo, entre todos estos movimientos merece especial mención el ascendente movimiento campesino que se está observando en Guatemala. Un recuento hemerográfico realizado por la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala (ODHA, 2003) nos indica que entre julio de 2002 y abril de 2003 se observaron 44 conflictos agrarios que se refieren a ocupaciones de fincas por parte de campesinos, exigencias de tierras, demandas de regularización legal y denuncias de manipulación o falsificación de documentos de propiedad. Organizaciones campesinas ocupan un lugar destacado en la vida cotidiana de Guatemala. Entre ellas hay que mencionar a la Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas (CNOG), una central campesina que agrupa a distintas organizaciones junto al Comité de Unidad Campesina (CUC) y la CONIC, ésta última de gran relevancia en el país. Pero existen otras organizaciones que revelan la vitalidad del movimiento campesino en el momento actual: Plataforma Agraria, la Coordinadora de Organizaciones para el Desarrollo de Colombia (CODECO) y el Comité Campesino del Altiplano (CCDA). Un momento culminante de este ascenso campesino fue la presentación en agosto por parte de las organizaciones agrupadas en la CNOG de una propuesta de lo que ellos llaman Reforma Agraria Integral, contrapropuesta crítica al mercado de tierras como solución al problema agrario en el país (CNOG, 2003).

## **Palabras finales**

En el momento de terminar este trabajo, una noticia relevante es el paso a retiro del general Enrique Ríos Sosa, Jefe del Estado Mayor del Ejército. Este retiro trunca las aspiraciones del grupo familiar de Ríos Montt de llevar al Ministerio de la Defensa al hijo del general. ¿Será

este el indicio de que en el ejército se piensa que la dinastía Ríos Montt no es lo mejor para sus intereses? (Hernández Pico, 2003; *La Semana en Guatemala*, 2003). El jueves negro precipitó una gran alianza que lleva el nombre de Frente Cívico por la Democracia, integrada por todos los partidos y organizaciones sociales que se oponen al gobierno, entre los cuales los intereses de la burguesía organizada en el CACIF ocupan un lugar relevante. Algunos de los candidatos presidenciales de menor importancia se han retirado ya de la contienda. Pero sigue siendo improbable que todos o la mayoría de ellos declinaran para apoyar al que tiene mayores posibilidades. Así las cosas, Guatemala se encuentra en un momento decisivo. No solamente el futuro de una democracia tambaleante y las posibilidades de un espacio para el resurgimiento del movimiento popular se encuentran en juego.

Probablemente lo esté también la viabilidad de Guatemala como país.

## Bibliografía

Comisión de Derechos Humanos de Guatemala en los Estados Unidos-GHRC et al. 2003 *Guatemala: la corrupción del Estado y la sociedad. Un análisis político de la situación de derechos humanos* (Guatemala) mayo, mimeo.

Coordinadora Nacional de Organizaciones Campesinas-CNOC 2003 *Propuesta de Reforma Agraria Integral. Documento Base para la discusión* (Guatemala) agosto.

Figuerola Ibarra, Carlos 1991 *El recurso del miedo. Ensayo sobre el estado y el terror en Guatemala* (San José, Costa Rica CA: EDUCA).

Fundación Mirna Mack 2003 *El Poder oculto ejerce presión sobre la institucionalidad democrática* (Guatemala: Memoria, Verdad y Justicia) junio.

Grupo de Apoyo Mutuo-GAM 2003 *Violaciones a los derechos humanos y hechos de violencia durante los dos primeros meses de 2003* (Guatemala) 21 de marzo, mimeo.

Hamilton, John R. 2003 *Discurso en la Universidad de San Carlos de Guatemala*, 4 de septiembre <<http://usembassy.state.gov/guatemala/wwwhambps200323.html>>.

Hernández Pico, Juan 2003 *La revelación parcial de los poderes ocultos* (Guatemala: Memoria, Verdad y Justicia) agosto.

*La Semana en Guatemala* 2002 Análisis de coyuntura por actores sociales (Guatemala) febrero, mimeo. Resumen de noticias.

*La Semana en Guatemala* 2003 (Guatemala) 17-23 de marzo; 1-6 de abril; 28 de abril-4 de mayo; 16-22 de junio. Resumen de noticias.

Meoño, Gustavo 2003 *Guatemala 2003: situación y perspectivas* (Guatemala: Memoria, Verdad y Justicia) abril.

Observatorio Social de América Latina-OSAL 2003 *Cronología de protestas y movimientos sociales en Guatemala* (Buenos Aires) enero-agosto.

Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala-ODHA 2003 *Cantidad de conflictos por tipología y departamentos afectados de un total de 3 58 registrados (julio 2002 a abril 2003)* (Guatemala) abril.

# Costa Rica

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

- JUEVES 1** Miles de trabajadores de todo el país convocados por el Magisterio en Acción, los sindicatos del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), el Sindicato de Trabajadores Petroleros Químicos y Afines (SITRAPEQUIA), la Asociación de Empleados Públicos y Privados (ANEP), el Sindicato de Trabajadores Estatales Costarricenses (SITECO) y la Confederación de Trabajadores Rerum Novárum (CTRN), entre otras organizaciones sociales, marchan hasta la Asamblea Legislativa (San José) en conmemoración del Día Internacional de los Trabajadores. Exigen el retiro del proyecto de ley para ampliar la jornada laboral a 12 hs, salarios más justos, el fortalecimiento de las libertades sindicales y la aprobación y ratificación de los convenios de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Rechazan el Tratado de Libre Comercio (TLC) entre Centroamérica y Estados Unidos y el apoyo del presidente de la República Abel Pacheco a la guerra contra Irak.
- MARTES 6** Más de 15 mil educadores de todo el país convocados por el Magisterio en Acción, la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza (APSE), la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) y el Sindicato de Trabajadores de la Educación Costarricense (SEC) marchan hasta la Casa Presidencial (San José) en reclamo de los pagos salariales pendientes, el giro de los recursos para el funcionamiento de los comedores escolares, la renuncia de la ministra de Educación Astrid Fischel por no haber resuelto los problemas registrados en el sector, y el rechazo al proyecto de municipalización de la educación. Se reúnen con el presidente de la República y otros funcionarios con quienes acuerdan el pago de los sueldos adeudados en la segunda quincena de mayo, la creación de una comisión que seguirá la entrega de fondos para los comedores y la firma de contratos para el transporte estudiantil y el compromiso del Ministerio de Educación Pública (MEP) de realizar gestiones necesarias para el pago retroactivo de los salarios atrasados.
- LUNES 12** El Frente Interno de Trabajadores (FIT) del ICE realiza un paro de 10 hs en todo el país y una marcha en la que participan 14 mil empleados hasta el Banco Central de Costa Rica (BCCR), en San José, en demanda de la aprobación de 100 millones de dólares en bonos ante el Banco Nación y el cumpli-

miento de los acuerdos pendientes con el gobierno, como la aprobación de un reajuste tarifario de energía por parte de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos (ARESEP).

Comienza en Guatemala la cuarta ronda de negociaciones del TLC entre Centroamérica y EE.UU. La propuesta de EE.UU. genera rechazo en el sector privado, que la califica de insuficiente y pobre por no igualar las condiciones que la región tiene actualmente por la Iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC), programa unilateral de EE.UU. que permite que entren al país productos libres de impuestos.

**JUEVES 15** La Unión Europea (UE) y Centroamérica concluyen en Panamá la XIX Reunión del Diálogo de San José, donde inician negociaciones para la firma futura de un TLC.

**VIERNES 16** Más de 10 mil empleados del FIT del ICE inician una huelga indefinida en todo el país por el problema de liquidez por el que atraviesa el instituto debido a la desautorización para colocar 100 millones de dólares en bonos por parte del BCCR. Además le exigen al gobierno el cumplimiento del acuerdo firmado en febrero pasado, que incluye un alza en las tarifas de electricidad. Se reúnen en la Defensoría de los Habitantes con representantes del gobierno y de la Junta Directiva del ICE, pero no llegan a ningún acuerdo. Conforman una comisión para analizar la situación financiera del instituto.

**MARTES 20** En cada una de las sedes del ICE de todo el país los empleados realizan manifestaciones, trabajos comunitarios y campañas de información para explicar a los usuarios las razones de la huelga.

**JUEVES 22** Más de 16 mil trabajadores del ICE marchan hasta el Ministerio de Hacienda en reclamo de la entrega de 100 millones de dólares para solucionar el problema de liquidez del instituto y en rechazo de la venta y privatización del mismo. Cada uno de los comités de huelga regionales realiza marchas y concentraciones.

**VIERNES 23** La Junta Directiva del BCCR autoriza al ICE para que emita bonos por 40 millones de dólares en el exterior para financiar obras del sector.

**LUNES 26** Los docentes agremiados en APSE y el SEC marchan hasta la Presidencia de la República. El MEP inicia gestiones para que los tribunales de trabajo declaren ilegal la huelga.

**MARTES 27** En el marco de los conflictos que mantienen paralizadas la educación y las telecomunicaciones en el país, la ministra de la Presidencia, Rina Contreras, y el ministro de Hacienda, Jorge Walter Bolaños, renuncian a sus cargos.

**JUEVES 28** Ricardo Toledo asume como nuevo ministro de la Presidencia.

La Procuraduría General de la República declara la ilegalidad de la huelga de los trabajadores del ICE.

**VIERNES 30** La Iglesia Católica y la Defensoría de los Habitantes suspenden la mediación en el conflicto del ICE al alegar poca transparencia y falta de voluntad de las partes para llegar a un acuerdo.

## **JUNIO**

**LUNES 2** El gobierno decide negociar con la administración y la junta directiva del ICE dejando al margen a los sindicatos.

La ANDE, la APSE y el SEC inician un paro indefinido con marchas y actos a lo largo de todo el país en demanda del pago en tiempo y forma de los salarios, el giro para los comedores escolares y el cambio en el régimen de pensiones del Magisterio. La ministra de Educación renuncia a su cargo. Se reúnen con los ministros de Trabajo y Hacienda sin llegar a un acuerdo. El Juzgado de Trabajo de Aguirre declara ilegal la huelga en dos colegios del Pacífico Central.

**MIÉRCOLES 4** Más de 50 mil empleados públicos, entre ellos trabajadores del ICE, maestros y estudiantes, marchan hasta la Casa Presidencial (San José) en demanda de sus respectivos reclamos y en rechazo a la negociación del TLC con EE.UU.

**JUEVES 5** Los trabajadores del ICE levantan la huelga al llegar a un acuerdo con el gobierno que contempla la entrega a más tardar el 15 de julio de los restantes 60 millones de dólares en emisión de bonos por parte del BCCR, la integración de una Comisión de Notables para rendir un informe de la situación financiera del ICE en 90 días, y la no aplicación de sanciones a los manifestantes.

**VIERNES 6** Docentes marchan hasta la Corte Suprema de Justicia (San José) para exigir respeto al fallo de 1999 que les permite jubilarse después de 30 años de servicio y con el 100% de sus salarios.

**LUNES 9** A la huelga docente se suma el personal de la Universidad de Costa Rica (UCR), la Universidad Estatal a Distancia (UNED) y el Instituto de Costa Rica (ICR). El Juzgado de Trabajo de San José declara ilegal la huelga de educadores para los docentes que trabajan en esa provincia.

Alberto Dent asume como ministro de Hacienda y Manuel Antonio Bolaños (viceministro de Ambiente y Energía) en Educación.

- SÁBADO 14** El gobierno y los sindicatos del Magisterio Nacional rompen el diálogo. Los representantes del gobierno no concurren a la reunión pautada en la Casa Arzobispal y mandan por escrito su propuesta. La misma consiste en que los maestros que cumplieron con los requisitos de pensión antes del 28 de abril (fecha en que se emitió un criterio de la Procuraduría General de la República sobre el tema) se puedan jubilar con el 100% del salario y 30 años de servicio. Los educadores rechazan esta propuesta porque sólo beneficiaría a 2 mil de los 8 mil trabajadores.
- MARTES 17** El Consejo Nacional de Salarios aprueba un incremento en los sueldos del sector privado del 4,68% que regirá a partir del segundo semestre del año y beneficiará a unos 800 mil trabajadores.
- JUEVES 19** El presidente de Colombia, Álvaro Uribe, visita el país y anuncia que evaluará la posibilidad de integrarse al TLC que los países de Centroamérica negocian con EEUU. Abel Pacheco lo recibe en el Museo de Arte Costarricense, en San José. Analizan también la posible firma de un acuerdo entre la Refinadora Costarricense de Petróleo (RECOPE) y la Empresa Colombiana de Petróleo-ECOPETROL.
- MARTES 24** Educadores realizan bloqueos en calles y muelles de diferentes localidades del país. Uno de los puntos más afectados es el de las inmediaciones del aeropuerto internacional Juan Santamaría, donde más de 300 maestros y profesores de San José, Heredia y Alajuela bloquean el paso en una de las vías por más de tres horas.
- VIERNES 27** Las bases del Magisterio levantan la huelga luego de aprobar el acuerdo alcanzado con el gobierno que contempla la aprobación de trasladar al primer lugar de la agenda legislativa un proyecto de ley con el que se pretende modificar la normativa actual del régimen de pensiones de los educadores, la no sanción a los huelguistas y el pago del incentivo por 200 días de clases, entre otros puntos. Los educadores realizan la caravana de la victoria para festejar el resultado de la medida.

## JULIO

- MARTES 8** El ministro de Ciencia y Tecnología, Rogelio Pardo, renuncia a su cargo luego de realizar unas declaraciones sobre el ICE a favor de la privatización de Internet y el servicio de cables.
- MARTES 22** Empleados públicos del Registro Nacional, del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) y del Instituto Nacional de Seguros (INS), entre otros, paralizan sus labores y marchan hasta el Ministerio de Hacienda para rechazar el monto del aumento salarial de 3,5% decretado por el gobierno el 10 de julio pasado.

## AGOSTO

**JUEVES 7** La APSE realiza su XLVIII Congreso Nacional en el gimnasio del Liceo Napoleón Quesada (San José). Los delegados participarán en comisiones donde se estudiarán, entre otros temas, el TLC y su impacto en el país y en la educación pública. Danilo Rojas Poveda y Leda Castellón Villegas son elegidos como las nuevas autoridades de la organización.

### GLOSARIO DE SIGLAS

ANDE	Asociación Nacional de Educadores
ANEP	Asociación de Emplados Públicos y Privados
APSE	Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza
ARESEP	Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos
BCCR	Banco Central de Costa Rica
CTRN	Confederación de Trabajadores Rerum Novárum
FIT	Frente Interno de Trabajadores
ICC	Iniciativa de la Cuenca del Caribe
ICE	Instituto Costarricense de Electricidad
ICR	Instituto de Costa Rica
INS	Instituto Nacional de Seguros
MEP	Ministerio de Educación Pública
MOPT	Ministerio de Obras Públicas y Transportes
OIT	Organización Internacional del Trabajo
RECOPE	Refinadora Costarricense de Petróleo
SEC	Sindicato de Trabajadores de la Educación Costarricense
SITECO	Sindicato de Trabajadores Estatales Costarricenses
SITRAPEQUIA	Sindicato de Trabajadores Petroleros Químicos y Afines
TLC	Tratado de Libre Comercio
UCR	Universidad de Costa Rica
UE	Unión Europea
UNED	Universidad Estatal a Distancia

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).  
Relevamiento y sistematización a cargo de Florencia Ayala.  
Fuentes: diarios La Prensa Libre, La Nación y La República.*

# El Salvador

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

**JUEVES 1** Cientos de personas –trabajadores públicos, médicos y estudiantes universitarios– recorren las calles del centro de San Salvador en conmemoración del Día Internacional de los Trabajadores, en repudio a las políticas aplicadas por el gobierno de Francisco Flores y contra el neoliberalismo. Al promediar la manifestación, estudiantes pertenecientes al Frente Unido Roque Dalton (FURD) y a la Unión de Estudiantes Revolucionarios Salvadoreños (UERS) apedrean las oficinas de una constructora, una sucursal bancaria, la farmacia del Hospital Militar y el Ministerio de Salud, entre otros edificios.

**VIERNES 2** El presidente Francisco Flores veta el decreto de garantía laboral para los trabajadores huelguistas del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) sancionado por la Asamblea Legislativa al argumentar que el mismo es ilegal e inconstitucional, puesto que invade los poderes ejecutivo y judicial.

**MARTES 6** Miembros del Sindicato de Médicos y Trabajadores del ISSS (SIMETRISSS) y del Colegio Médico bloquean la entrada del Hospital Primero de Mayo en San Salvador en protesta por el veto presidencial al decreto de garantía laboral sancionado por la Asamblea Legislativa y en demanda del pago de los salarios correspondientes a los 8 meses no trabajados por encontrarse en huelga para rechazar la privatización de la salud impulsada por el gobierno.

**MIÉRCOLES 21** Un grupo de trabajadores de la Alcaldía de San Sebastián se declara en huelga en apoyo a cinco empleados despedidos por la comuna. Alrededor de 50 trabajadores municipales de otras localidades se movilizan hasta San Sebastián en apoyo a sus compañeros despedidos.

**JUEVES 22** Alrededor de 200 estudiantes de diversas escuelas de Acajutla marchan por las calles de esta localidad en repudio a la violencia y el maltrato infantil.

**VIERNES 23** Cerca de 30 trabajadores despedidos de la maquila Newtex se concentran en las puertas del Ministerio de Trabajo para demandar el pago de sus indemnizaciones.

**LUNES 26** Unos 60 habitantes de varias localidades aledañas a Santiago Texacuangos se concentran en el barrio El Calvario para protestar contra el desabastecimiento de agua en dicha zona por parte de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA).

**SÁBADO 31** Diversas organizaciones sociales del país, aglutinadas en el Movimiento Popular de Resistencia 12 de Octubre (MPR-12), marchan por el centro de San Salvador hacia el Ministerio de Economía en repudio a la política del gobierno del presidente Flores, y rechazan también la firma de acuerdos como el Plan Puebla Panamá (PPP) o el Tratado de Libre Comercio (TLC) con los EE.UU.

## JUNIO

**VIERNES 6** El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) forma el Movimiento de Concertación Social, integrado por organizaciones sindicales, religiosas y miembros retirados de las Fuerzas Armadas, con el objetivo de coordinar políticas en los diferentes ámbitos para preparar la llegada del Frente al gobierno nacional.

**VIERNES 13** Representantes del gobierno y de los médicos y trabajadores del ISSS firman el acuerdo por medio del cual se pone fin a la huelga mantenida por el sector desde septiembre de 2002 contra el proyecto de privatización de la salud.

**MIÉRCOLES 18** Trabajadores del ISSS, miembros de la Comisión Política FMLN y de la Secretaría de Relaciones con Organizaciones Sociales, entre otros sectores, marchan por el centro de San Salvador en apoyo a las negociaciones entre los huelguistas y el gobierno.

## JULIO

**JUEVES 3** Médicos y trabajadores del ISSS se concentran en las puertas del hospital de Especialidades, en el centro de San Salvador, para reclamar el respeto a los acuerdos firmados el pasado 13 de junio.

**LUNES 7** Diversas organizaciones sociales, entre ellas la Red Sinti Techan y el Centro para la Defensa del Consumidor (CDC), se concentran en horas de la mañana en el centro de San Salvador para repudiar la realización de la decimo-cuarta reunión del Comité de Negociadores Comerciales para consensuar estrategias con vistas a la conformación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

**MIÉRCOLES 16** Más de 1.500 trabajadores municipales de las alcaldías de San Salvador marchan, junto al alcalde Carlos Rivas Zamora y vendedores ambulantes de la

capital, por el centro de la ciudad hacia la Asamblea Legislativa para protestar por la decisión del gobierno nacional de privatizar el cobro de los impuestos municipales.

**MIÉRCOLES 23** El presidente Francisco Flores anuncia por cadena nacional de radio y televisión el plan denominado Mano Dura para perseguir a las maras y pandillas que actúan en el país.

## AGOSTO

**VIERNES 1** Cientos de manifestantes del FMLN se concentran en la Plaza Cívica del centro de San Salvador en la presentación pública de la fórmula presidencial para las elecciones del año próximo integrada por Shafick Handal y el dirigente médico Guillermo Mata.

**LUNES 11** Trabajadores afiliados a la Asociación General de Empleados Públicos y Municipales (AGEPYM) y a la Asociación Sindical de Trabajadores Municipales (ASTRAM) se manifiestan frente a la Alcaldía de Candelaria de la Frontera en repudio al despido de 7 empleados de la comuna.

Un grupo de militares retirados anuncia la creación del Movimiento Salvadoreño Constitucional (MSC) con el objetivo de reunir los requisitos para inscribirse como partido político y participar de las próximas elecciones.

**JUEVES 14** El presidente Flores respalda la exigencia de las Alcaldías de seguir cobrando la tasa por recolección de desechos sólidos y alumbrado eléctrico a través de los recibos que emiten las distribuidoras de energía eléctrica. De esta manera se hecha por tierra la posibilidad de que se privatice el servicio anunciada por el gobierno tiempo atrás.

**VIERNES 22** Un grupo de estudiantes pertenecientes al FURD y miembros del Sindicato de Trabajadores Universitarios toman en horas de la mañana las instalaciones del Complejo Deportivo de la Universidad de El Salvador (UES) en repudio a las intenciones de la rectora de privatizar la institución. Luego de una reunión con el Defensor de los Derechos Universitarios, los manifestantes levantan la medida.

**JUEVES 28** Centenares de vendedores del mercado central de San Salvador se manifiestan en las puertas de la Alcaldía en rechazo a la condición de tener que firmar un contrato para obtener un puesto de venta fijo.

## GLOSARIO DE SIGLAS

AGEPYM	Asociación General de Empleados Públicos y Municipales
ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas
ANDA	Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados
ASTRAM	Asociación Sindical de Trabajadores Municipales
CDC	Centro para la Defensa del Consumidor
FMLN	Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional
FURD	Frente Unido Roque Dalton
ISSS	Instituto Salvadoreño del Seguro Social
MPR-12	Movimiento Popular de Resistencia 12 de Octubre
MSC	Movimiento Salvadoreño Constitucional
PPP	Plan Puebla Panamá
SIMETRISSS	Sindicato de Médicos y Trabajadores del Instituto Salvadoreño del Seguro Social
TLC	Tratado de Libre Comercio
UERS	Unión de Estudiantes Revolucionarios Salvadoreños
UES	Universidad de El Salvador

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).  
Relevamiento y sistematización a cargo de Marcelo Perera.  
Fuentes: diarios La Prensa, Colatino y El Diario de Hoy.*

# Guatemala

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

- JUEVES 1** Miles de trabajadores, encabezados por centenares de maestros y padres de familia que exigen al gobierno detener el proceso de privatización de la educación, marchan por las calles del Centro Histórico de Guatemala para conmemorar el Día Internacional de los Trabajadores. Reclaman mejores oportunidades laborales y se pronuncian contra los Tratados de Libre Comercio (TLC) y el Plan Puebla Panamá (PPP). En Escuintla, Quetzaltenango y Puerto Barrios se realizan multitudinarias manifestaciones.
- LUNES 5** Cientos de ex Patrullas de Autodefensa Civil (PAC), inconformes porque no se les efectiviza la compensación por los servicios prestados durante los años del conflicto armado, incendian la alcaldía de Chicacao, Suchitepéquez, un museo, un mercado, la estación de bomberos, la casa y un auto del alcalde, y el auto de un ex comisionado militar.
- LUNES 12** Representantes de Centroamérica y Estados Unidos se reúnen en la cuarta ronda de negociaciones para la firma de un TLC. Decenas de productores nucleados en la Coordinadora Nacional de Productores de Granos Básicos (CONAGRAB) y la Asociación de Productos de Arroz (ARROZGUA) se concentran frente al hotel capitalino donde se realizan las reuniones para rechazar cualquier tipo de acuerdo, que estiman los dejará sin fuentes de empleo y alimento.
- MIÉRCOLES 14** Campesinos y sindicalistas de Petén, Alta Verapaz y Sololá bloquean tramos carreteros para rechazar el TLC que negocian los gobiernos de Centroamérica y de Estados Unidos en la capital.
- LUNES 19** Más de 2 mil estudiantes realizan una manifestación desde la Municipalidad capitalina hasta el Ministerio de Educación (MINEDUC) para rechazar la privatización de la educación, entre otros puntos.
- MIÉRCOLES 21** Estudiantes de la Universidad de San Carlos (USAC), miembros de la Asociación por el Bienestar Ciudadano (ABC) e integrantes de varios sindicatos protestan por el alza de las tarifas frente a las oficinas centrales de la Empresa Eléctrica de Guatemala SA (EEGSA).

## JUNIO

- VIERNES 6** El Registro de Ciudadanos rechaza la inscripción del general Ríos Montt como candidato presidencial del Frente Republicano Guatemalteco (FRG) amparándose en la prohibición constitucional que señala que ninguna persona que haya encabezado un gobierno dictatorial podrá ser candidata a jefe de estado. En respuesta, el FRG presenta un recurso de nulidad ante el Tribunal Supremo Electoral (TSE).
- MIÉRCOLES 11** El auxiliar de la Procuraduría de los Derechos Humanos (PDH) de Chimaltenango es asesinado en la zona 6 de la capital.
- MIÉRCOLES 25** Unos 5 mil campesinos de San Marcos, Quetzaltenango, Quiché y Sololá, pertenecientes a la Coordinadora Nacional Indígena y Campesina (CONIC), la Plataforma Agraria (PA) y el Comité Campesino del Altiplano (CCDA), toman el Ministerio de Finanzas Públicas (MFP) y la Corte Suprema de Justicia (CSJ) para exigir al gobierno la aprobación de la Ley del Registro de Información Catastral (RIC) y los fondos para la ejecución del Plan de Atención Social ante la crisis del café.
- VIERNES 27** Trabajadores de salud de varias comunidades de Alta Verapaz paran por 24 hs y protestan por las calles contra un Acuerdo Gubernativo a través del cual se pretendería privatizar los servicios hospitalarios mediante la instalación de patronatos como administradores de las instituciones de salud.

## JULIO

- JUEVES 3** Más de 500 delegados de organizaciones sociales, feministas e indígenas, y de las 153 comunidades que conforman el municipio de Playa Grande, Ixcán, Quiché, y 33 representantes de comunidades del estado de Chiapas, México, participan del Encuentro Binacional sobre Tratados Comerciales y la Selva del Ixcán, donde analizan los contenidos e impactos políticos, económicos, socioculturales y ambientales que acarrearán a la población campesina la firma del TLC entre EE.UU. y los países centroamericanos. Se pronuncian en contra de las negociaciones del PPP y manifiestan su repudio contra la introducción de cultivos transgénicos y toda actividad petrolera, minera y de explotación forestal, señalando que esos mecanismos sólo beneficiarán a las empresas transnacionales.
- VIERNES 4** El Sindicato Nacional de Trabajadores de Salud de Guatemala (SNTSG), con el apoyo de maestros, padres de familia y trabajadores de las zonas viales de cada región, sale a las calles y corta carreteras en los departamentos de Sololá, Suchitepéquez, Las Verapaces y San Marcos para protestar contra la pretensión del FRG de privatizar la salud pública.

**LUNES 7** Ante la lucha y firme postura de los trabajadores de la salud, el presidente Portillo deroga un Acuerdo Gubernativo de julio de 2002 por el cual se autorizaba la participación de patronatos y asociaciones pro-salud en la administración de servicios que presta el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS), y que según los trabajadores era una forma de privatización encubierta.

El presidente de la Corte de Constitucionalidad (CC) designa por sorteo a 2 magistrados suplentes para integrar el pleno que debe fallar en el caso Ríos Montt, generando una fuerte polémica dado que tanto el presidente del organismo como los 2 designados han tenido vínculos con el gobierno del FRG.

**MARTES 8** Ismael Mancar Donis, ex alcalde de San Miguel Petapa y actual candidato a diputado de la Unión Nacional de la Esperanza (UNE), es asesinado a balazos en San Miguel Petapa.

Centenares de trabajadores del MSPAS, del Ministerio de Educación y del de Comunicaciones bloquean los principales tramos carreteros del país y los pasos fronterizos de los departamentos de San Marcos y Huehuetenango en rechazo al proyecto de ley de concesiones, que busca la privatización de la educación, la salud y la infraestructura productiva y de comunicaciones.

**LUNES 14** Por 4 votos contra 3, la CC habilita al ex dictador y actual presidente del Congreso, Efraín Ríos Montt, a participar en los comicios presidenciales del próximo 9 de noviembre.

**LUNES 21** La CSJ impide provisionalmente la inscripción de Ríos Montt al TSE al dar lugar a 2 recursos de amparo presentados por el Movimiento Reformador (MR) y la UNE.

**MIÉRCOLES 23** Unos 10 mil estudiantes universitarios, catedráticos y personal de la USAC, encabezados por Rodrigo Asturias –candidato presidencial de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG)– y la premio Nóbel de la Paz Rigoberta Menchú, marchan hasta la CC en rechazo a la inscripción de Ríos Montt como candidato presidencial.

**JUEVES 24** Miles de paramilitares, ex PAC y simpatizantes del FRG de varios departamentos, gran parte de ellos encapuchados y portando armas de fuego, palos, machetes y picos, se concentran en diversas partes de la ciudad de Guatemala, gritando consignas a favor de la candidatura de Ríos Montt y amenazando a todos quienes pasan a su lado. Los periodistas que cubren los hechos en la zona 10 de la capital deben escapar del lugar pues son atacados por la turba, muriendo uno de ellos durante la corrida. Los grupos que se encuentran en el centro de la ciudad amenazan con destruir los establecimientos de las organizaciones de derechos humanos que funcionan en el

área, además de las instalaciones del programa Libre Encuentro y del diario El Periódico. Los edificios de la CSJ, la CC y el TSE deben ser desalojados luego de recibir amenazas de bomba. Unos 300 encapuchados se dirigen a la colonia La Cañada, zona 14 de la capital, donde agraden a los residentes, que los enfrentan con armas de fuego.

Más de 3 mil estudiantes universitarios y pobladores de Quetzaltenango salen a las calles de la ciudad para rechazar la violencia generada en la capital por simpatizantes del FRG.

**VIERNES 25** Mientras el gobierno de EE.UU. cierra su embajada en Guatemala, Ríos Montt ordena a sus seguidores que terminen las protestas y regresen a sus hogares, por lo que miles de simpatizantes eferregistas se repliegan de la capital, devolviendo cierta normalidad a la zona.

**MIÉRCOLES 30** Por 4 votos contra 3, la CC emite un fallo por el cual ordena al TSE que en menos de 12 hs inscriba a Ríos Montt como candidato presidencial.

## **AGOSTO**

**MARTES 5** Trabajadores del Ministerio de Salud nucleados en el SNTSG cortan tramos de la ruta al Pacífico y de la ruta Interamericana y bloquean accesos a la capital y a los puntos fronterizos con México y El Salvador para exigir al gobierno que aumente el presupuesto a esa cartera y rechazar la privatización de los servicios que presta a la población.

**JUEVES 14** Políticos, sindicalistas, estudiantes y activistas de derechos humanos marchan por el centro capitalino para exigir democracia y transparencia electoral, y contra la impunidad.

**LUNES 18** Viudas del conflicto armado interno y ex miembros de las PAC marchan por las calles de Chimaltenango en reclamo de resarcimiento y compensación.

**MARTES 19** Miles integrantes de la SNTSG de la mayoría de los departamentos del país realizan marchas en diferentes puntos de la capital y se reúnen en una protesta en la Plaza Central exigiendo mayor atención a los hospitales públicos, entre otros puntos.

Luego de 2 días de discusiones entre 300 delegados de más de 100 municipios de diferentes comunidades culmina el Primer Congreso Nacional de los Pueblos Mayas. Eligen una junta directiva provisional, que buscará un espacio de diálogo con la sociedad y el estado de Guatemala. Expresan su rechazo a la discriminación racial y a la poca participación de los indígenas en la toma de decisiones públicas.

**VIERNES 22** Unas 40 familias que ocupan la finca Buena Vista, en puerto de Iztapa, Escuintla, evitan con piedras y botellas ser desalojadas por la policía, que las ataca con gases lacrimógenos hiriendo a 3 personas.

**MARTES 26** Las oficinas de la PDH son allanadas durante la madrugada por desconocidos que sustraen al menos 2 computadoras y revisan documentación de casos en proceso de indagación, como el sumario por los disturbios de julio protagonizados por correligionarios del FRG.

## GLOSARIO DE SIGLAS

ABC	Asociación por el Bienestar Ciudadano
ARROZGUA	Asociación de Productos de Arroz
CC	Corte de Constitucionalidad
CCDA	Comité Campesino del Altiplano
CONAGRAB	Coordinadora Nacional de Productores de Granos Básicos
CONIC	Coordinadora Nacional Indígena y Campesina
CSJ	Corte Suprema de Justicia
EEGSA	Empresa Eléctrica de Guatemala SA
FRG	Frente Republicano Guatemalteco
MFP	Ministerio de Finanzas Públicas
MINEDUC	Ministerio de Educación
MR	Movimiento Reformador
MSPAS	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
PA	Plataforma Agraria
PAC	Patrullas de Autodefensa Civil
PDH	Procuraduría de los Derechos Humanos
PPP	Plan Puebla Panamá
RIC	Registro de Información Catastral
SNTSG	Sindicato Nacional de Trabajadores de Salud de Guatemala
TLC	Tratado de Libre Comercio
TSE	Tribunal Supremo Electoral
UNE	Unión Nacional de la Esperanza
URNG	Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca
USAC	Universidad de San Carlos

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).*

*Relevamiento y sistematización a cargo de Mariana C. Fassi.*

*Fuentes: Servicio Informativo del Centro de Estudios Guatemala (CEG) y diario La Hora.*

# Honduras

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

- JUEVES 1** Cerca de 20 mil trabajadores de la zona norte convocados por la Federación de Sindicatos de Trabajadores Nacionales de Honduras (FESITRANH), la Confederación Unitaria de Trabajadores de Honduras (CUTH) y el Bloque Popular, realizan una marcha por las calles de San Pedro Sula en conmemoración del Día Internacional de los Trabajadores. Los manifestantes expresan su inconformidad con la política que está llevando adelante el gobierno del presidente Maduro y queman una bandera de EE. UU. En Tegucigalpa, más de 45 mil trabajadores afiliados a unas 70 organizaciones sindicales marchan hasta el parque La Merced, mientras protestan contra la condonación de 2 mil millones de lempiras a los grandes productores agrícolas, la privatización de los sistemas de salud y educación, el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), el Plan Puebla Panamá (PPP), el Tratado de Libre Comercio (TLC) con EE.UU. y la guerra contra Irak. En La Ceiba, Atlántida, cerca de 8 mil trabajadores pertenecientes a varios sindicatos de la zona afiliados a FESITRANH marchan hasta el Parque Central donde tiene lugar el acto principal, y exigen al gobierno que garantice todas las prestaciones y conquistas laborales y sociales en la industria de la maquila. Por su parte, más de 2 mil personas, en su mayoría sindicalistas y campesinos, marchan en la ciudad de El Progreso hasta la Plaza del Obrero contra los ajustes económicos del gobierno central y la administración de la alcaldesa Nelly Solimán. También en Tocoa, Colón, unas 5 mil personas marchan por las calles de la ciudad, lanzando severas críticas contra el modelo neoliberal.
- VIERNES 2** Los docentes pertenecientes al Colegio de Profesores de Educación Media de Honduras (COPEMH) realizan un paro de 24 hs a nivel nacional porque la Secretaría de Educación mantiene congelados los concursos para las direcciones departamentales y las plazas de docentes de primaria y media que quedaron vacantes por jubilaciones, licencias e incapacidades.
- MARTES 6** Luego de que la Sala Constitucional de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) admite un recurso de amparo que suspende las elecciones del rector y secretario de la Universidad Autónoma de Honduras (UNAH), centenares de estudiantes universitarios procedentes de diversas ciudades se congregan en el campus de la misma, convocados por el Frente Unido Universitario

Democrático (FUUD), y marchan hasta la CSJ y el Congreso Nacional para manifestar en contra de los altos magistrados y de los planes del gobierno de interrumpir las elecciones. Por su parte, miembros del Sindicato de Trabajadores de la UNAH (SITRAUNAH) junto con integrantes del Bloque Popular realizan una protesta frente a la sede del Poder Judicial en la que exigen respeto a la autonomía universitaria. Asimismo, cerca de 3 mil estudiantes universitarios y más de un centenar de docentes de los centros regionales de todo el país cortan la carretera del norte por espacio de una hora y luego parten en caravana hasta la capital en apoyo al director del Centro Universitario Regional del Centro (CURC), Mario Pineda, para que sea electo rector.

**LUNES 19** Cientos de propietarios y conductores de autobuses interurbanos toman durante 3 hs 6 puntos de la carretera que comunica los departamentos de Colón, Atlántida y Yoro para exigir que se intervenga la Dirección Nacional de Transporte y que no se autoricen más vías urbanas e interurbanas en el litoral atlántico.

Unos 400 trabajadores de la Compañía Bananera Hondureña SA (COBAHSA), propiedad del estado, toman por tiempo indefinido el puente de la carretera que une las ciudades de El Progreso y Tela, a la altura de Quebrada Seca, en demanda del inmediato pago del decimotercer mes de salario y 4 semanas de sueldo.

**MARTES 20** Unos 150 pobladores de El Progreso, Yoro, aglutinados en la Asamblea Permanente Contra las Privatizaciones, toman por espacio de media hora el puente La Democracia en rechazo a la posible aprobación de la Ley Marco del Sector Agua Potable y Alcantarillado Sanitario. La ley transfiere los sistemas de agua y saneamiento que opera el Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados (SANAA) a los gobiernos municipales respectivos, posibilitando una futura privatización del servicio. Por su parte, integrantes del Bloque Popular realizan una protesta en los bajos del Palacio Legislativo por el mismo motivo, mientras que en el Valle de Aguán diferentes organizaciones, entre las que se encuentran patronatos, comités de desarrollo locales, juntas de agua, organizaciones campesinas y docentes, bloquean durante más de 4 hs la carretera principal que conduce de Tocoa a Trujillo. Rechazan también la pretensión de desalojar a 600 familias que integran el Movimiento Campesino del Aguán (MCA) en Silín, Trujillo.

**LUNES 26** Unas 900 personas entre padres de familia, maestros y alumnos del Centro de Educación Básica Francisco Morazán, de la comunidad de Guaymitas, cortan la carretera que conduce de El Progreso al puerto de Tela y luego toman la Dirección Distrital de Educación, exigiendo el nombramiento de más maestros en ese centro educativo.

**JUEVES 29** La alianza formada por el Partido Nacional y la Democracia Cristiana en el Congreso Nacional aprueba un polémico acuerdo entre Honduras y EE.UU.

mediante el cual los hondureños presentes en territorio norteamericano, y viceversa, no serán entregados ni trasladados por ningún medio a la Corte Penal Internacional, para ningún propósito, salvo consentimiento expreso de su país de origen.

Las Fuerzas Armadas de Centroamérica acuerdan en Honduras fortalecer el combate al terrorismo y el crimen organizado en la región mediante acciones conjuntas, así como reforzar el equipamiento y materiales de la Unidad Humanitaria y de Rescate que los ejércitos centroamericanos mantienen para afrontar desastres naturales<sup>1</sup>.

## JUNIO

**MIÉRCOLES 4** Los médicos internos del Hospital Escuela de Tegucigalpa y de los principales centros asistenciales del país paralizan sus labores cubriendo sólo las emergencias para exigir que las labores de camilleros y enfermería sean cumplidas por los encargados de las mismas.

**LUNES 9** Los médicos internos suspenden el paro de labores que mantienen desde hace 5 días, dado que las autoridades se comprometen a cumplir con las demandas solicitadas.

**MARTES 10** Aproximadamente 100 indígenas de Intibucá, agrupados en el Comité de Organizaciones Populares e Indígenas de Honduras (COPINH), se crucifican frente a la Casa Presidencial en 18 cruces que representan los departamentos del país para exigir del gobierno más interés en la solución a sus problemas, en protesta por la impunidad en la muerte de 500 líderes indígenas durante los últimos 5 años, y por los flagelos que afectan a los hondureños, como el inequidad, el PPP, el TLC con EE.UU., el ALCA, el analfabetismo y la globalización.

**MIÉRCOLES 18** Más de 100 manifestantes aglutinados en el Bloque Popular realizan una protesta frente al hotel donde se llevan adelante las negociaciones del TLC con EE.UU.

**VIERNES 20** Finaliza en Tegucigalpa la quinta ronda de negociaciones para lograr un TLC entre EE.UU. y Centroamérica, con resultados poco alentadores luego de que Guatemala planteara la desgravación de un número mayor de productos en la puesta en marcha del acuerdo que los ofrecidos por el resto de los cuatro países centroamericanos.

Frente a la catedral de Juticalpa, departamento de Olancho, más de 2.500 personas inician la "Marcha por la vida" de los grupos ambientalistas, organizada por el cura párroco de Salamá, Andrés Tamayo. La manifestación se dirige a Tegucigalpa para pedir el cese de la tala de bosques y que se protejan las fuentes de agua.

**JUEVES 26** Luego de 7 días de caminata y con el refuerzo de miles de personas de diferentes organizaciones y estudiantes, finaliza con un acto frente a la Casa de Gobierno en Tegucigalpa la “Marcha por la Vida”. El padre Tamayo exige a las autoridades que se detenga la tala de árboles y no más concesiones mineras.

## JULIO

**JUEVES 3** Unos 100 empresarios ligados a la explotación del bosque, junto con más de 1.000 de sus empleados, cortan parcialmente la carretera que une Francisco Morazán y Olancho en protesta por los constantes ataques a sus vehículos, equipos de trabajo y los atentados contra sus vidas a manos de ambientalistas. Exigen que la iglesia católica expulse del país al párroco de Salamá, padre Andrés Tamayo, y a su asistente Osmín Flores, y que se desarme a los grupos ambientalistas leales al primero, entre otras cuestiones.

**MIÉRCOLES 9** En el segundo día de protestas, unos 1.500 alumnos del instituto José Trinidad Reyes de San Pedro Sula toman durante 2 hs el peaje de la carretera que comunica esta ciudad con Puerto Cortés en reclamo de más mobiliario, aulas y docentes, y del pago de los salarios a maestros de 24 secciones nocturnas.

Cerca de 600 familias afiliadas a 45 empresas asociativas campesinas, organizadas en el MCA, afectadas por la catástrofe del huracán Mitch en 1998, cortan la carretera entre Tocoa y Trujillo exigiendo al gobierno que cumpla con la promesa de titular sus tierras.

**MARTES 15** Alumnos de 6 institutos oficiales de San Pedro Sula paralizan las clases en protesta por la nueva medida que será aplicada por la Secretaría de Educación de incrementar la nota mínima de aprobación, y por las malas condiciones educativas. Protestas similares se repiten en Tegucigalpa y en el resto del país.

**MARTES 22** Luego de que el canciller Guillermo Pérez Cadalso presenta su renuncia al cargo para lanzar su candidatura a la rectoría de la UNAH en el Claustro Pleno convocado a tal fin para el 30 de julio próximo, docentes y estudiantes marchan hasta el Congreso Nacional en protesta por la imposición de un candidato de parte del gobierno. Exigen la instalación de un Consejo de Transición Universitario durante un año, tiempo que deberá ser utilizado para llevar adelante las reformas necesarias en la casa de estudios.

**JUEVES 24** Cerca de 2 mil personas, representantes de unas 250 organizaciones sociales de 15 países de Mesoamérica, el Caribe, África y Europa, clausuran en Tegucigalpa el IV Foro Mesoamericano por la Autodeterminación y Resistencia de los Pueblos con una marcha hasta la Casa de Gobierno donde leen una declaración que reprocha las privatizaciones, la homogeneización de los mercados, la falta de empleos, y piden que no se apruebe el TLC con EE.UU. En

la declaración también se exige la desmilitarización y retiro inmediato de las bases militares estadounidenses, además de la eliminación inmediata de los presupuestos militares y de los ejércitos.

**MARTES 29** Centenares de pobladores, representantes de 220 comunidades de 12 municipios del norte de Santa Bárbara, cortan por tiempo indefinido la carretera de Occidente a la altura de las comunidades de La Flecha y 6 de Mayo para lograr del gobierno la ejecución de 525 proyectos de beneficio social, como la apertura de carreteras secundarias, instalación de agua potable, alcantarillado, energía eléctrica, construcción de centros educativos y de salud, y servicio telefónico comunitario, entre otros.

**MIÉRCOLES 30** En medio de un enfrentamiento entre miembros del Frente de Reforma Universitaria (FRU) y de la Fuerza Universitaria Revolucionaria (FUR) con un grupo de estudiantes del FUUD, el Claustro Pleno Universitario elige al ex cancellor Guillermo Pérez Cadalso como nuevo rector de la UNAH en sustitución del interino Raúl Santos.

Luego de permanecer 35 hs tomada, y tras acuerdos parciales con el gobierno que plantean reuniones en la capital el próximo martes entre los manifestantes y los ministros involucrados en sus peticiones, los pobladores de 220 comunidades del departamento Santa Bárbara despejan la carretera internacional al Occidente del país que comunica con Guatemala y El Salvador.

## AGOSTO

**MIÉRCOLES 6** Alumnos y maestros del Instituto Unión y Esfuerzo de Villanueva, Cortés, cortan la carretera que conduce a Tegucigalpa para exigir el pago de salarios adeudados desde febrero a cerca de 40 docentes de las nuevas secciones que se abrieron este año, la construcción de un nuevo edificio, la dotación de material didáctico y contra el pretendido incremento de la nota mínima para pasar de año a partir del próximo período lectivo. Los cortes de ruta se repiten en El Progreso y en Santa Rita, al tiempo que estudiantes de otras instituciones educativas de Cortés se declaran en huelga de 24 hs convocados por la Federación Nacional de Estudiantes de Secundaria de Honduras (FENAESH).

**JUEVES 7** Con el voto unánime de los diputados del Congreso Nacional se aprueban las reformas al artículo 332 del Código Penal, más conocido como Ley Antimaras, para sancionar con severas penas a las pandillas en todo el territorio nacional.

**LUNES 11** Parte rumbo a España, donde recibirá entrenamiento a cargo de especialistas norteamericanos en tácticas de guerra irregular, el primer contingente del denominado Batallón Expedicionario Xatruch, compuesto por 370 soldados que realizarán una misión de paz en Irak.

**JUEVES 14** Pese al rechazo de diferentes sectores, el Congreso Nacional aprueba en el segundo y último debate y con el voto exclusivo de los diputados nacionalistas, democristianos y liberales, el dictamen de la Ley Marco del Sector Agua Potable y Alcantarillado Sanitario, a cambio de la cual el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgará 80 millones de dólares para 22 municipalidades.

**MARTES 19** Unos 500 indígenas lenca pertenecientes al COPINH, provenientes de Intibucá y Lempira, protestan en los bajos del Congreso para que no se aprueben ni la Ley de Servicio Civil, ni la Ley para la Reducción de la Pobreza mediante la normalización de la Ley Predial y de las Actividades Económicas, y se deroguen la nueva ley de aguas y la catastral.

**MIÉRCOLES 20** En el marco de la aplicación de la recientemente sancionada Ley Antimaras comienza la "Operación Libertad" en San Pedro Sula con el arresto de 50 pandilleros y el decomiso de tres fardos de marihuana, armas y granadas de fragmentación por parte de la Policía Nacional.

**JUEVES 21** Más de 5 mil maestros del departamento de Francisco Morazán paran sus actividades y marchan por las calles de Tegucigalpa hasta el Congreso Nacional al tiempo que amenazan con darle alcance nacional a la medida. La protesta es contra la nueva Ley de Servicio Civil que eliminará gran parte de las conquistas laborales del sector.

**LUNES 25** Después de que 36 indígenas agrupados en el COPINH cumplen 24 hs sin ingerir alimentos, otro grupo de 22 comienza un nuevo ayuno en los accesos a la casa de gobierno como parte de una actividad de protesta que comprende también plantones en los bajos del Congreso Nacional y el apoyo a la marcha por la dignidad a realizarse el día siguiente.

**MARTES 26** Miembros de centrales obreras, del Bloque Popular, organizaciones indígenas, médicos, enfermeras y docentes de primaria y media, toman las salidas de Tegucigalpa, dejando incomunicada a la capital, en protesta por la aprobación de las leyes de agua y saneamiento básico, la de servicio civil y la normativa de titulación de tierras y propiedades. Los más de 15 mil manifestantes realizan luego la Marcha por la Dignidad desde los cortes de carretera hasta reunirse frente al Congreso Nacional, donde la marcha termina en un feroz enfrentamiento de más de una hora con efectivos de la Policía Preventiva dejando un saldo de por lo menos 30 heridos, 10 detenidos y varios negocios dañados.

## GLOSARIO DE SIGLAS

ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
COBAHSA	Compañía Bananera Hondureña SA
COPEMH	Colegio de Profesores de Educación Media de Honduras
COPINH	Comité de Organizaciones Populares e Indígenas de Honduras
CSJ	Corte Suprema de Justicia
CURC	Centro Universitario Regional del Centro
CUTH	Confederación Unitaria de Trabajadores de Honduras
FENAESH	Federación Nacional de Estudiantes de Secundaria de Honduras
FESITRANH	Federación de Sindicatos de Trabajadores Nacionales de Honduras
FRU	Frente de Reforma Universitaria
FUUD	Frente Unido Universitario Democrático
FUR	Fuerza Universitaria Revolucionaria
MCA	Movimiento Campesino del Aguán
PPP	Plan Puebla Panamá
SANAA	Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados
SITRAUNAH	Sindicato de Trabajadores de la UNAH
TLC	Tratado de Libre Comercio
UNAH	Universidad Nacional Autónoma de Honduras

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).  
Relevamiento y sistematización a cargo de Martín Fernández.  
Fuentes: diarios La Prensa, La Tribuna y Tiempo.*

1 Publicado en diario *La Prensa* de Nicaragua.

[cronología mayo-agosto 2003]

**MAYO**

**JUEVES 1** El Congreso del Trabajo (CT) realiza un acto en el zócalo del DF en conmemoración del Día Internacional de los Trabajadores al que acuden 70 mil agremiados, luego de lo cual sus dirigentes, entre quienes se encuentra el presidente de la Confederación de Trabajadores de México (CTM), participan del acto oficial en la residencia presidencial junto al líder del Consejo Coordinador Empresarial (CCE) y dirigentes de la disidente Unión Nacional de Trabajadores (UNT) que reclaman por aumentos salariales y generación de empleo. Por la tarde, la central opositora participa en otra concentración en el zócalo que convoca a un número similar de personas junto al Frente Sindical Mexicano (FSM), El Campo No Aguanta Más e integrantes del Consejo Agrario Permanente (CAP). Maestros, estudiantes, empleados municipales, trabajadores petroleros y anarquistas protestan en las urbes de Acapulco, Culiacán, Jalapa, Ciudad Juárez, Tlaxcala, Villahermosa, Campeche, Veracruz y Oaxaca levantando consignas contra la represión a luchadores sociales y las reformas eléctrica y laboral, así como en favor de aumentos salariales y del presupuesto educativo y por una nueva política agropecuaria nacional. Luego de marchar junto al sindicalismo opositor, centenares de maestros de la Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación (CNTE) de Oaxaca y Michoacán inician un plantón frente a la Secretaría de Educación Pública (SEP).

**MARTES 6** Se realiza en San Cristóbal de las Casas el primer Encuentro Hemisférico contra la Militarización a iniciativa de Grito de los Excluidos, No Violencia Internacional, Jubileo Sur Américas, la Red Chiapaneca Frente al Neoliberalismo y la Convergencia de Movimientos de los Pueblos de las Américas. Delegados de Canadá, Estados Unidos, Centroamérica, Brasil, Colombia, Argentina, Cuba, Ecuador, República Dominicana, Italia, Inglaterra, España, Francia, Palestina y México, entre otros, se hacen presentes.

**VIERNES 9** Concluye el primer Encuentro Hemisférico frente al Militarismo, donde se acusa al gobierno de Fox de mantener la guerra contrainsurgente alentada por el gobierno estadounidense y se reclama por la desmilitarización de Chiapas

y el cumplimiento de los acuerdos de San Andrés. El registro final del foro incluye a 996 personas de 272 organizaciones de 35 países.

**JUEVES 15** El Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación (SNTE) y la SEP acuerdan un incremento salarial de 5,5% y 1,5% en prestaciones para 850 mil profesores de los tres niveles. Alrededor de 15 mil docentes de la CNTE junto al Frente Popular Francisco Villa (FPFV), el Consejo General de Huelga (CGH) y campesinos de Atenco marchan hacia Los Pinos, donde se realiza la celebración oficial por el Día del Maestro en la que participan la comitiva presidencial y líderes del sindicato magisterial. En Ciudad Juárez, Morelia y Ciudad Victoria se movilizan profesores de la disidencia magisterial y de sindicatos independientes.

**LUNES 19** El Sindicato Único de Trabajadores del Gobierno del DF (SUTGDF) convoca a una huelga acatada parcialmente y a una marcha de 20 mil personas al zócalo capitalino que parte desde ocho puntos de la ciudad para reclamar a las autoridades por mejoras laborales, 20 días de aguinaldo y 40 millones de pesos para financiar actividades gremiales.

Diez mil maestros oaxaqueños de la disidente sección 22 del SNTE inician un plantón en el centro histórico de la capital estatal. En Michoacán y Guerrero los maestros opositores comienzan huelgas regionales.

**JUEVES 29** Alrededor de 10 mil miembros de la coordinadora docente marchan del zócalo a Los Pinos junto a campesinos de San Salvador Atenco. Líderes de las secciones cenetistas de Michoacán, Guerrero y Oaxaca instalan luego una mesa de diálogo con funcionarios de las secretarías de Gobernación y Educación Pública, el Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE) y el secretario de Gobierno de Michoacán.

## JUNIO

**LUNES 2** Quinientos maestros de la CNTE irrumpen en la sede del Partido Revolucionario Institucional (PRI). Alrededor de 15 mil miembros de la sección 22 del SNTE de la costa oaxaqueña y el istmo de Tehuantepec bloquean tres accesos a la capital del estado y ocupan la caseta de la ruta que conduce a Coacnopalán.

**MARTES 3** Los docentes disidentes manifiestan frente a las embajadas de Alemania, Canadá, Francia, Japón, Rusia, Suecia, Italia y Perú además de hacerlo en las instalaciones de TV Azteca y Canal 40. Alrededor de 60 mil profesores realizan una jornada de huelga en el estado de Oaxaca y marchan hacia el zócalo estatal.

- MIÉRCOLES 4** Cerca de 5 mil miembros de la CNTE marchan hacia la sede de la Secretaría de Gobernación (SG) donde comienzan un plantón que es depuesto horas después al ser iniciadas negociaciones con funcionarios del despacho en torno a soluciones para los maestros movilizados de Guerrero y a la intervención ministerial en el conflicto motivado por la toma de la sede del SNTE en reclamo por la democratización del gremio. En Oaxaca, los maestros en protesta anuncian el fin de las movilizaciones comenzadas el 19 de mayo luego de aceptar una minuta de acuerdo del gobierno de estado.
- MARTES 10** La CNTE resuelve dar por finalizado el movimiento de lucha iniciado hace 41 días en el zócalo capitalino y en algunos estados del país además de decidir el mantenimiento de la toma del edificio de la SNTE.
- JUEVES 19** Comienza en el DF la XX Asamblea General del Consejo Nacional Agropecuario (CNA) contando con la presencia del presidente de la Confederación Nacional Campesina (CNC), el secretario de Economía y un asesor del titular de Agricultura. Los gremios de empresarios agropecuarios y campesinos critican la política oficial en torno a la puesta en marcha del Acuerdo Nacional para el Campo. El presidente del CNA realiza un llamamiento para crear una cultura de aceptación de los alimentos transgénicos y monitorear el avance de las empresas transnacionales.
- SÁBADO 21** Cerca de 60 mil personas participan en la XXV Marcha del Orgullo Lésbico, Gay, Bisexual y Transgénero bajo la consigna "¡Vivan todas las formas de felicidad!" a fin de pedir a los legisladores nacionales apoyo a las iniciativas destinadas a conseguir el respeto en la constitución de sus identidades sexuales. El carnaval de protesta se dirige del Ángel de la Independencia al zócalo capitalino.

## JULIO

- DOMINGO 6** Se realizan en el país las elecciones a diputados federales y la renovación de seis gobernaciones estatales con una abstención que alcanza al 59% del padrón nacional. El PRI obtiene el primer lugar en las legislativas con un 36% de los casi 27 millones de votos efectuados, y se impone en los sufragios estatales de Colima, Campeche, Sonora y Nuevo León. El Partido Acción Nacional (PAN) obtiene un 30% en las parlamentarias y triunfa en San Luis Potosí y Querétaro. El Partido de la Revolución Democrática (PRD) logra un tercer lugar con un 18% y consigue la mayoría en la Asamblea Legislativa del DF. La cámara baja será compuesta por 224 diputados priístas, 153 del PAN, 95 del PRD, 17 del Partido Verde Ecologista de México (PVEM), 6 del Partido del Trabajo (PT) y 5 de Convergencia. Indígenas del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) impiden el sufragio en los municipios autónomos de San Andrés Sakamch'en de los Pobres y San Pedro Polhó. Ejidatarios y

campesinas de San Salvador Atenco marchan en la localidad llamando a no votar y derriban los cuartos electorales hasta conseguir la cancelación de la votación.

**SÁBADO 12** Más de 3.500 obreros de la planta poblana de Volkswagen marchan junto a la UNT por la capital para reclamar a los gobiernos del estado y del ayuntamiento por medidas de apoyo ante el plan de reducción de 2 mil puestos laborales anunciado por la empresa.

**VIERNES 18** El secretario de Relaciones Exteriores suscribe un acuerdo de desarrollo sureste con los gobernadores de Veracruz, Campeche, Chiapas, Guerrero, Oaxaca, Puebla, Quintana Roo y Tabasco, así como también con el enviado del mandatario yucateco, luego de haber debatido en torno al Plan Puebla-Panamá (PPP).

**LUNES 21** El subcomandante Marcos hace público un comunicado del Comité Clandestino Revolucionario Indígena-Comandancia General del EZLN (CCRI-CG del EZLN) que porta la voz de los municipios autónomos rebeldes y sostiene, entre otras cuestiones, que la globalización del poder ha entrado en su etapa más agresiva tras la guerra en Irak y que ello ha desatado el mayor repudio mundial en la historia humana; que la clase política mexicana ha traicionado las esperanzas de los mexicanos al incumplir los acuerdos de San Andrés, al negarse a considerar la reacción popular que significa el abstencionismo de los últimos sufragios, y que en los últimos meses los pueblos indígenas zapatistas nucleados en el EZLN han preparado modificaciones al vínculo establecido con la sociedad civil nacional e internacional que serán anunciadas en los próximos días.

**MARTES 22** Marcos expresa en la primera parte de la serie de comunicados que componen la Treceava Estela que en tierras zapatistas no será permitida la implementación del PPP y que próximamente iniciará sus operaciones de onda corta la Radio Insurgente – Voz del EZLN.

**JUEVES 24** El subcomandante zapatista da a conocer la muerte de los Aguascalientes de La Realidad, Oventik, La Garrucha, Morelia y Roberto Barrios en un mensaje en el que insta a la sociedad civil nacional e internacional a participar en la fiesta de defunción el 8 de agosto próximo.

**VIERNES 25** En su declaración tercera los zapatistas anuncian el nacimiento de los “Caracoles” que fueron designados por los comités de La Realidad, Morelia, La Garrucha, Roberto Barrios y Oventik y serán llamados en español Madres de los Caracoles del Mar de Nuestros Sueños, Torbellinos de Nuestras Palabras, Resistencia hacia un Nuevo Amanecer, El Caracol que Habla para Todos y Resistencia y Rebeldía por la Humanidad, respectivamente.

**SÁBADO 26** Marcos hace pública la cuarta parte de la Treceava Estela en la que sostiene que los zapatistas pretenden construir su propio autogobierno según los principios del artículo 39 de la Constitución nacional; que el proyecto separatista en la zona es impulsado por el gobierno nacional al pretender incorporar al norte del país a la lógica de producción de la Unión Americana, al centro como proveedor de consumidores de mediano y alto poder adquisitivo y al sur como territorio pasible de saqueos sobre sus recursos naturales; que el PPP consiste en el desmantelamiento de las débiles defensas de la economía nacional y la entrega al desorden globalizado del sistema productivo mundial; y que, ante ello, han decidido lanzar el Plan La Realidad-Tijuana, convocando a un diálogo a todos los mexicanos que estén en resistencia contra tal modelo.

**DOMINGO 27** En la quinta parte del mensaje zapatista dada a publicidad, el vocero indígena expresa que la forma que ha adoptado la ayuda externa generó una situación que causa disparidades entre las comunidades por verse algunas más beneficiadas que otras. De allí entonces el plan de reorganización de los vínculos entre ambos sectores que se ha anunciado en los últimos días y que dará prioridad especial a las áreas de salud, educación y preservación de la cultura indígena.

**LUNES 28** En la sexta parte de la Treceava Estela, Marcos sostiene que en cada uno de los Caracoles funcionará una Casa de la Junta de Buen Gobierno donde será responsable del autogobierno un grupo compuesto por uno o dos delegados de cada consejo autónomo de las cinco zonas en que se dividen los territorios rebeldes (Selva Fronteriza, Tzots Choj, Selva Tzeltal, la Zona Norte de Chiapas y los Altos de Chiapas). Las atribuciones de las juntas versan en torno al mantenimiento del equilibrio entre municipios autónomos y comunidades; la mediación ante los conflictos que pudieran suscitarse entre éstos y con los municipios gubernamentales; la vigilancia y supervisión de los proyectos y tareas comunitarias que se realizaren en los municipios; y la recepción y guía de los organismos de la sociedad civil nacional e internacional que ofrezcan proyectos en la región, entre otros temas. Las disposiciones primeras de las juntas las instituyen como facultadas a dirigir los apoyos y donativos de la sociedad civil y recaudar y administrar el impuesto hermano –mediante el cual el 10% del total de cada plan podrá ser destinado a comunidades que no hayan recibido el beneficio del plan.

**MARTES 29** Marcos concluye la saga de la Treceava Estela con una invitación a participar en la fiesta de defunción de los Aguascalientes y del nacimiento de los Caracoles y las Juntas de Buen Gobierno que será realizada los días 8, 9 y 10 de agosto próximos en el municipio rebelde de San Andrés Sakamch'en de los Pobres, ubicado en Oventik.

## AGOSTO

**VIERNES 1** El tesorero ejecutivo de la Conferencia del Episcopado Mexicano (CEM) afirma que la iniciativa anunciada por el zapatismo pone en riesgo la democracia y puede conducir a la ingobernabilidad.

Los más de 4 mil trabajadores aglutinados en la sección 271 del Sindicato Nacional de Trabajadores Mineros, Metalúrgicos y Similares de la República Mexicana que trabajan para el Grupo Villacero en cuatro plantas de las empresas siderúrgicas Sicartsa e Imexa, ubicadas en el puerto industrial michoacano Lázaro Cárdenas, inician una huelga tras haber recibido una respuesta negativa ante un pedido de aumento salarial de 5,5%, un bono de 5 mil pesos y otras mejoras laborales y de prestaciones.

**LUNES 4** Estudiantes de la Escuela Normal Rural de Mactumactzá, Chiapas, inician junto a sus familiares y docentes una ocupación de la institución donde retienen unidades de transporte de pasajeros, camionetas de la Comisión Federal de Electricidad y otros vehículos de transporte de gas doméstico, refrescos y trailers con amoblado exigiendo plazas de maestros para los egresados.

**MIÉRCOLES 6** Dos centenares de estudiantes de Mactumactzá son detenidos por 300 agentes de la policía estatal.

**JUEVES 7** Los empleados de la sección 271 del sindicato de Volkswagen votan una propuesta de los ejecutivos de la empresa que contempla el establecimiento de un esquema de 4 jornadas laborales por 3 de paro que diferencia dos grupos por antigüedad y que tendrá 6 meses de vigencia a cambio del mantenimiento del plantel laboral.

**VIERNES 8** Miles de indígenas zapatistas e integrantes de la sociedad civil mexicana e internacional acuden a Oventik para participar en la fiesta de defunción de los Aguascalientes y en el nacimiento de los Caracoles. El acto ceremonial, que es presidido por el CCRI-CG del EZLN, incluye los discursos de los comandantes Rafael, Javier y Moisés, cuyas declaraciones son traducidas en simultáneo a las lenguas tzotzil, tzeltal, tojobal y chol. Las delegaciones extranjeras están compuestas en su mayoría por jóvenes mexicanos, estadounidenses, vascos, italianos, catalanes, españoles, canadienses, alemanes e ingleses, además de hacerse presente las organizaciones italianas Desobedientes, Ya Basta y Rifundazione Comunista.

En el aniversario 124 del natalicio de Emiliano Zapata, el CAP y, en menor medida, las organizaciones de El Campo No Aguanta Más, realizan manifestaciones frente a las secretarías de Gobernación, Reforma Agraria, Agricultura, Economía, Desarrollo Social, Salud, Hacienda y Medio Ambiente y Recursos Naturales en sus dependencias del DF y las ciudades de Morelia, Oaxaca,

Tapachula, Pachuca, Villahermosa, Aguascalientes y Culiacán, así como también en la región de la Laguna.

Cientos de normalistas de la escuela rural Mactumactzá, maestros de la sección 7 del SNTE, y campesinos de diversas organizaciones, marchan en Tuxtla Gutiérrez pidiendo por la liberación de los detenidos y plazas de egreso.

**SÁBADO 9** Una decena de líderes del EZLN son los oradores en el acto de nacimiento de los cinco Caracoles realizado en Oventik al que acuden cerca de 10 mil personas, entre quienes se encuentran los miembros de los concejos autónomos que habrán de componer las juntas de gobierno. El subcomandante Marcos saluda el renacimiento mediante un mensaje emitido a los inicios de la transmisión clandestina de la Radio Insurgente, La Voz de los sin Voz, La Escurridiza del Cuadrante.

**DOMINGO 10** Los indígenas y miembros de las organizaciones civiles presentes en la inauguración de los Caracoles comienzan a retornar a sus tierras de origen al iniciar éstos sus funciones de gobierno. El contingente de regreso está compuesto por el Sindicato Mexicano de Electricistas (SME), el Sindicato de Trabajadores de la Universidad Nacional Autónoma de México (STUNAM), trabajadores telefonistas, de la educación, de la Unión Nacional de Organizaciones Regionales Campesinas Autónomas (UNORCA) e integrantes del Congreso Nacional Indígena (CNI), entre otros.

La Procuraduría General de Justicia del Estado de Chiapas decreta el arraigo por 30 días a 177 de los estudiantes detenidos el pasado miércoles en Tuxtla Gutiérrez.

**MIÉRCOLES 13** Joel Martínez López, quien se encuentra en Chiapas para solidarizarse con los estudiantes en lucha de Mactumactzá, es asesinado de un disparo por personas desconocidas. Los alumnos acusan a las autoridades de haber participado en el atentado.

**VIERNES 15** Más de 6 mil estudiantes y egresados de Mactumactzá, familiares, grupos campesinos y docentes de la sección 7 del SNTE vuelven a tomar las calles principales de Tuxtla Gutiérrez.

**LUNES 18** Un centenar de campesinos de Atenco se reúne en la explanada del municipio para recibir a la delegación del gobierno con la cual una comisión de 15 labriegos resuelve el establecimiento de reparaciones a la familia del campesino asesinado y el cese de las persecuciones judiciales. Tras la firma del pacto, los ejidatarios desalojan la sede ocupada de la alcaldía local, y devuelven 17 vehículos retenidos y otras dependencias que tenían en posesión.

- MIÉRCOLES 20** El juez primero en lo penal con sede en la cárcel de Texcoco decreta la absolución de los últimos dirigentes del Frente de Pueblos en Defensa de la Tierra (FPDT) investigados por privación ilegal a la libertad y daño de bienes. Así, el proceso de liberación iniciado el 28 de julio por las autoridades judiciales del penal Molino Flores llega a su fin.
- VIERNES 22** Un juez penal decreta la prisión formal de 22 detenidos de la Normal de Mactumactzá, quienes serán llevados a juicio por atentar contra la paz, atacar vías de comunicación, robar vehículos y por privaciones ilegales a la libertad.
- SÁBADO 23** A iniciativa de la CNC comienza en el salón Benito Juárez de la cancillería la Conferencia Continental de Productores Rurales donde participan delegados de 72 organizaciones campesinas e indígenas y de partidos políticos de 26 países latinoamericanos, quienes expresan su rechazo al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y al modelo neoliberal como causa principal de la pobreza en la región.
- DOMINGO 24** Los participantes de la Conferencia Continental de Productores Rurales hacen pública la Declaración Plaza de las Tres Culturas en la que rechazan los plazos impuestos a la negociación del ALCA y sostienen que habrán de reunirse en enero en fecha similar a la de la Cumbre de las Américas, donde será discutido el acuerdo comercial americano. Los dirigentes allí presentes acuerdan también la integración del Frente Internacional en Defensa del Campo.
- MIÉRCOLES 27** Estudiantes y profesores de la Escuela Normal de Mactumactzá acuden al DF, donde solicitan frente a la SG la intervención federal en el conflicto a fin de evitar las detenciones que impulsa el gobierno estatal. Los protestantes se dirigen luego hacia la sede del senado, donde inician un plantón.
- JUEVES 28** La Comisión Estatal de Derechos Humanos de Chiapas emite un dictamen en el que sostiene que J. M. López, muerto durante las protestas de los normalistas, sufrió el atentado de un tirador externo al autobús en el que se hallaba al momento del disparo.

## GLOSARIO DE SIGLAS

ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas
CAP	Consejo Agrario Permanente
CCE	Consejo Coordinador Empresarial
CCRI-CG del EZLN	Comité Clandestino Revolucionario Indígena-Comandancia General del EZLN
CEM	Conferencia del Episcopado Mexicano
CGH	Consejo General de Huelga
CNA	Consejo Nacional Agropecuario
CNC	Confederación Nacional Campesina

CNI	Congreso Nacional Indígena
CNTE	Coordinadora Nacional de Trabajadores de la Educación
CT	Congreso del Trabajo
CTM	Confederación de Trabajadores de México
EZLN	Ejército Zapatista de Liberación Nacional
FPDT	Frente de Pueblos en Defensa de la Tierra
FPFV	Frente Popular Francisco Villa
FSM	Frente Sindical Mexicano
ISSSTE	Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado
PAN	Partido Acción Nacional
PPP	Plan Puebla-Panamá
PRD	Partido de la Revolución Democrática
PRI	Partido Revolucionario Institucional
PT	Partido del Trabajo
PVEM	Partido Verde Ecologista de México
SEP	Secretaría de Educación Pública
SG	Secretaría de Gobernación
SME	Sindicato Mexicano de Electricistas
SNTE	Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación
STUNAM	Sindicato de Trabajadores de la Universidad Nacional Autónoma de México
SUTGDF	Sindicato Único de Trabajadores del Gobierno del DF
UNORCA	Unión Nacional de Organizaciones Regionales Campesinas Autónomas
UNT	Unión Nacional de Trabajadores

# Nicaragua

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

- JUEVES 1** Más de 1.500 personas, convocadas por el Frente Nacional de Trabajadores (FNT), la Central Sandinista de Trabajadores (CST), la Unión Nacional de Empleados (UNE), la Asociación Nacional de Educadores de Nicaragua (ANDEN) y sindicatos de las maquilas, marchan en Managua en el Día Internacional del Trabajador para exigir una mejor distribución salarial, la reducción de los salarios de los altos funcionarios públicos y contra los despidos.
- MIÉRCOLES 7** Estudiantes de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN) de León marchan por segundo día consecutivo hasta el edificio central de la misma en demanda de más becas y de agilidad por parte de la Asamblea Nacional (AN) en la distribución del presupuesto universitario 2003.
- JUEVES 15** El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) desembolsa 25 millones de dólares para Nicaragua como reconocimiento a la aprobación del gobierno de Bolaños de leyes presupuestarias y fiscales para reducir el déficit interno y externo.
- Más de 500 obreros de la empresa Hansae Nicaragua, ubicada en la zona franca, inician una huelga contra la intención de la gerencia de trasladar su sindicato a otro sitio y la persecución por parte de la patronal a los obreros sindicalizados, entre otras cuestiones.
- Unos 600 trabajadores de la empresa Textile Unlimited, en Masaya, paralizan sus tareas en protesta porque la administración les suspendió los viáticos del mes y los incentivos. Más tarde, autoridades de la empresa, representantes del Centro Nicaragüense por los Derechos Humanos (CENIDH) y los trabajadores acuerdan el pago de los incentivos quincenales y las horas extras.
- LUNES 19** El Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) anuncia la posibilidad de que Nicaragua salga del bloque centroamericano para negociar un Tratado de Libre Comercio (TLC) en forma bilateral con Estados Unidos.
- MIÉRCOLES 21** Los trabajadores de la limpieza de la alcaldía de Masaya realizan un paro de 24 hs para exigir a la administración el cumplimiento del convenio colectivo

que contempla la entrega de uniformes, incentivo a los vigilantes y realizar reuniones administrativas entre ambas partes, entre otras cuestiones.

**VIERNES 23** En Managua, más de 100 maestros agremiados a la ANDEN se concentran en las afueras del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes (MECD) en reclamo de un aumento salarial del 100% y beneficios laborales, entre otros puntos.

**MIÉRCOLES 28** El gobierno de EE.UU. sostiene que su país negociará un único TLC con Centroamérica y que no existe posibilidad de establecer acuerdos bilaterales.

## JUNIO

**LUNES 2** Los países centroamericanos que están negociando el TLC entre EE.UU. y Centroamérica se reúnen en Nicaragua para tratar de presentar una lista común de productos en la siguiente ronda.

**MARTES 17** Transportistas del servicio urbano de colectivo y de carga internacional, apoyados por alcaldes y por la Federación de Transporte de Carga de Nicaragua (FETRACANIC), realizan un paro y hacen bloqueos en el occidente del país, para exigir al Ministerio de Transporte e Infraestructura (MTI) la reparación de la carretera Chinandega-El Guasaule.

**MIÉRCOLES 18** Los transportistas que se encuentran en paro levantan la medida luego de acordar con el MTI el inicio de tareas de mantenimiento de la carretera Chinandega-El Guasaule y la construcción de una nueva ruta.

**VIERNES 20** Cientos de estudiantes del Centro Universitario Regional del Norte (CURN), convocados por la Unión Nacional de Estudiantes de Nicaragua (UNEN), junto a otras organizaciones con las que forman La Alianza Social por el Agua, marchan en Estelí y realizan plantones frente a Unión Fenosa y a la Empresa Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillados (ENACAL), contra el alza en las tarifas de los servicios y el intento de privatización de la empresa.

**LUNES 23** Cientos de campesinos de San Ramón y El Tuma-La Dalia, en Matagalpa, apoyados por la Asociación de Trabajadores del Campo (ATC), instalan 8 plantones en distintos sectores para exigir al gobierno que cumpla con los Acuerdos de Las Tunas firmados en septiembre del año pasado, haciendo hincapié en la creación de bancos de tierra, la titulación de propiedades y el cumplimiento de beneficios sociales.

**JUEVES 26** Nicaragua y EE.UU. firman un acuerdo que da inmunidad a los ciudadanos estadounidenses ante la Corte Penal Internacional (CPI).

**LUNES 30** Pobladores de Managua, San Rafael del Sur, Corinto y Chinandega, entre otros, convocados por la Red de Defensa del Consumidor protestan frente a Unión Fenosa, en Managua, contra el cobro de energía no registrada y exigen a la AN que modifique la Ley de Energía con la cual se firmó el contrato con esa empresa.

## **JULIO**

**MARTES 15** Unos 3 mil maestros de varios departamentos del país, convocados por la ANDEN, marchan hasta el Ministerio de Hacienda y Crédito Público (MHCP), en Managua, para exigir a las autoridades un aumento de 170 millones de córdobas en el presupuesto para incremento salarial, mejoras en el convenio colectivo y puestos de trabajo.

**JUEVES 17** El presidente Bolaños presenta una propuesta para reducir el armamento en la región durante la Cumbre Extraordinaria de Presidentes Centroamericanos que se realiza en Guatemala.

**JUEVES 24** La policía y el ejército reprimen a los campesinos que se encuentran en los plantones desde fines del mes de junio, en el empalme San Francisco, para garantizar el libre paso de una comitiva del presidente de la república por esa ruta.

**MIÉRCOLES 30** Más de 5 mil personas de Matagalpa, San Ramón y La Dalia, junto a la Unión Nacional de Productores Asociados (UNAPA), marchan desde Matagalpa hasta Managua, encabezados por productores, alcaldes, diputados sandinistas y miembros de la ATC, para exigir el total cumplimiento por parte del gobierno de los "Acuerdos de Las Tunas".

**JUEVES 31** En el sector conocido como Buenos Aires, cerca de Estelí, 600 campesinos de la Unión Nacional de Agricultura y Ganadería (UNAG) y de 5 organismos de los departamentos de Estelí, Madriz, Nueva Segovia y Matagalpa, bloquean la carretera Panamericana para exigir al gobierno financiamiento, apoyo técnico y un plan para reactivar la producción agropecuaria y en contra de la firma de un TLC. Conforman el Foro Regional de Productores del Norte y expresan su solidaridad con los campesinos que se encuentran en los plantones.

## **AGOSTO**

**MARTES 5** Estudiantes de la Universidad Católica Agropecuaria del Trópico Seco (UCATSE) ocupan las instalaciones de la misma para exigir a las autoridades el reconocimiento de la legalidad de la UNEN, la incorporación de estudiantes en el Consejo Superior, la reapertura del internado y la reactivación del programa de becas.

- JUEVES 7** Cientos de personas de la Federación de Trabajadores de la Salud (FETSALUD) marchan hasta el Ministerio de Salud (MINSAL), en Managua, contra el estancamiento en las negociaciones del convenio colectivo y por mejores condiciones laborales, que se cumpla con lo firmado en la tabla de viáticos y se reconozca la participación de los jubilados en las negociaciones.
- SÁBADO 9** Los campesinos levantan los plantones de Las Tunas luego de firmar un acuerdo con el gobierno que les permite comprar al estado las propiedades administradas por la Corporación Nacional del Sector Público (CORNAP) bajo determinadas condiciones. Contempla también la generación de 3.500 empleos comunitarios y cerca de 1.000 empleos productivos, alimentos, la readecuación de los contratos de arrendamiento de 19 fincas y el establecimiento de comedores infantiles, preescolares y centros de salud.
- LUNES 11** Se realiza en Managua el encuentro del Consejo Intersectorial de Defensa y Seguridad de Centroamérica donde se discuten temas propuestos por EE.UU. como la reestructuración de los ejércitos, la redefinición de sus misiones y un plan de desarme.
- Más de 200 simpatizantes de Arnoldo Alemán y miembros del Partido Liberal Constitucionalista (PLC) se concentran en la entrada de la hacienda El Chile, ubicada a unos 35 km de Managua, contra el traslado del ex presidente a las celdas de la Dirección de Investigaciones Criminales (DIC).
- MARTES 12** Un contingente de 115 militares parte hacia Irak en el marco de lo que el gobierno llama una "misión humanitaria".
- VIERNES 15** Estudiantes que ocupan las instalaciones de la UCATSE marchan por las calles de Estelí para demandar el inicio de un diálogo con el presidente del Consejo Superior de esa universidad.
- MARTES 19** La misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) en Nicaragua autoriza al gobierno a incrementar el nivel de inversión pública en 500 millones de dólares, que provienen de préstamos o donaciones autorizadas por el FMI, el Banco Mundial (BM), el BID y la comunidad internacional.
- SÁBADO 23** Dirigentes de la Convergencia y del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) exigen al gobierno la repatriación de los militares que se encuentran en Irak luego de que el gobierno da a conocer que los mismos están recibiendo entrenamiento de "ofensiva" en términos militares y de hacerse público que no se cuenta con un seguro de vida para todos ellos.
- DOMINGO 24** Un contingente del CURN llega a la UCATSE en apoyo a los universitarios en lucha.

**MIÉRCOLES 27** Ex contras armados con escopetas vigilan la sede de la diócesis de Estelí, supuestamente contratados por las autoridades de la UCATSE, para impedir una posible toma del edificio por parte de los estudiantes que se encuentran ocupando dicha universidad.

## GLOSARIO DE SIGLAS

AN	Asamblea Nacional
ANDEN	Asociación Nacional de Educadores de Nicaragua
ATC	Asociación de Trabajadores del Campo
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BM	Banco Mundial
CENIDH	Centro Nicaragüense por los Derechos Humanos
CORNAP	Corporación Nacional del Sector Público
CPI	Corte Penal Internacional
CST	Central Sandinista de Trabajadores
CURN	Centro Universitario Regional del Norte
DIC	Dirección de Investigaciones Criminales
ENACAL	Empresa Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillados
FETRACANIC	Federación de Transporte de Carga de Nicaragua
FETSALUD	Federación de Trabajadores de la Salud
FMI	Fondo Monetario Internacional
FNT	Frente Nacional de Trabajadores
FSLN	Frente Sandinista de Liberación Nacional
MECD	Ministerio de Educación, Cultura y Deportes
MHCP	Ministerio de Hacienda y Crédito Público
MIFIC	Ministerio de Fomento, Industria y Comercio
MINSA	Ministerio de Salud
MTI	Ministerio de Transporte e Infraestructura
PLC	Partido Liberal Constitucionalista
TLC	Tratado de Libre Comercio
UCATSE	Universidad Católica Agropecuaria del Trópico Seco
UNAG	Unión Nacional de Agricultura y Ganadería
UNAN	Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua
UNAPA	Unión Nacional de Productores Asociados
UNE	Unión Nacional de Empleados
UNEN	Unión Nacional de Estudiantes de Nicaragua

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).  
Relevamiento y sistematización a cargo de María Chaves.  
Fuentes: diarios La Prensa y El Nuevo Diario.*

# Panamá

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

**JUEVES 1** En el Día Internacional de los Trabajadores, cientos de personas de más de 30 organizaciones sindicales, estudiantiles y políticas marchan por la capital desde el Parque Porras hasta la Plaza 5 de Mayo, donde realizan un acto encabezado por el Consejo Nacional de Trabajadores Organizados (CONATO) y la Confederación Nacional de Unidad Sindical Independiente (CONUSI). Exigen un aumento del salario mínimo y se manifiestan contra las políticas neoliberales, el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), las reformas tributarias y las posibles privatizaciones de la Caja de Seguro Social (CSS) y del Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN).

**JUEVES 15** Durante la jornada se suceden protestas campesinas para exigir la derogación de la Ley 44 de 1999, que habilita la ampliación de la cuenca del Canal de Panamá y propone la creación de 3 lagos artificiales. En la capital, unos 200 integrantes de la Coordinadora Campesina Contra los Embalses (CCCE) apoyados por estudiantes universitarios, por el Sindicato Único de Trabajadores de la Construcción y Similares (SUNTRACS) y miembros de la iglesia cierran la Avenida de los Mártires exigiendo ser atendidos en la Asamblea Legislativa. En los corregimientos de Ciri Grande y Trinidad, del distrito de Capira, más de 500 campesinos cierran la vía Interamericana. También se realizan protestas en las provincias de Coclé, Chiriquí y Colón.

**MIÉRCOLES 21** Unos 3 mil integrantes del Movimiento Poder Social Siglo XXI –apoyados por la CONUSI, el Frente Estudiantil Revolucionario 29 de Noviembre (FER-29), el CONATO, el Frente por la Defensa del Sector Agropecuario, el Movimiento Unión Patriótica, la Asociación de Profesores de la Universidad de Panamá (APUDEP), la Organización de Campesinos Nacionales y grupos de transportistas– marchan por la capital desde la Iglesia del Carmen en la vía España hasta la Plaza 5 de Mayo en rechazo a la política económica del gobierno. Se manifiestan también contra el alza de la luz y exigen una política de pleno empleo y la derogación de las reformas tributarias. En tanto, la presidenta Moscoso anuncia que no se llevará a cabo el aumento; sin embargo, declara que no se derogarán los nuevos impuestos.

**MIÉRCOLES 28** Estudiantes del Bloque Popular Universitario (BPU) cierran la vía Bolívar, a la altura de la Universidad de Panamá (UP), en la capital, en protesta por los 10 millones de dólares otorgados por el gobierno para el concurso de Miss Universo, contra el alza de las tarifas de luz, la recién implementada reforma tributaria, y en demanda de la nacionalización de las empresas eléctricas y la telefónica. Se producen enfrentamientos con la policía, con un saldo de algunos heridos y detenidos.

**JUEVES 29** Por segundo día consecutivo, más de 80 estudiantes del BPU y de Pensamiento y Acción Transformadora (PAT) bloquean la vía Simón Bolívar, a la altura de la UP, en protesta por las partidas entregadas por el gobierno para el concurso de Miss Universo. Nuevamente se producen enfrentamientos con la policía, con un saldo de 11 detenidos y varios heridos. En tanto, estudiantes del Instituto Nacional (IN), convocados por el Movimiento Institutor Revolucionario (MIR), se suman a la protesta cortando la Avenida de Los Mártires que conduce al predio donde se realiza el evento. Más tarde, integrantes del PAT cierran la Avenida Manuel Espinosa Batista donde se vuelven a producir enfrentamientos con la policía. Por su parte, le presidenta Moscoso declara que no permitirá más cierres de calles.

**VIERNES 30** La presidenta Moscoso suspende las clases en el colegio Artes y Oficios, el IN y la UP hasta el miércoles próximo, cuando finaliza el concurso de Miss Universo. En tanto, el ministro de Gobierno y Justicia declara que hay 17 personas detenidas por los incidentes del día anterior y que la policía arrestará y enviará a la justicia a toda persona que cierre una calle.

## JUNIO

**DOMINGO 1** Habitantes de Torrijos-Carter, Cerro Batea y Santa Marta, junto a representantes de la iglesia, realizan una cadena humana en Cerro Batea, a la altura del Corredor Norte, en reclamo de que la empresa PYCSA que construye esa carretera indemnice a las familias que sean damnificadas por ello. Integrantes del Partido Revolucionario Democrático (PRD) intentan sumarse a la protesta, pero un cura lo impide, argumentando no querer políticos en la manifestación.

**LUNES 2** Frente a las protestas obreras y estudiantiles contra el desfile de Miss Universo anunciadas para el día siguiente, la presidenta Mireya Moscoso suspende las clases de primaria y secundaria.

**MARTES 3** Trabajadores y estudiantes entre los que se encuentran representantes de la CONUSI marchan hasta la Presidencia de la República para protestar contra el certamen de Miss Universo, las reformas tributarias y la privatización de la CSS. Durante la manifestación, en la que según los organizadores participan 4 mil per-

sonas y según la policía unas 500, realizan una parodia del evento, representando a las misas Impunidad, Hambre, Miseria, Deuda Externa y Corrupción.

**MARTES 10** Integrantes de la Federación Sindical marchan por la ciudad de Colón desde el local de esa agrupación hasta la empresa transnacional distribuidora de electricidad Electra Noreste donde lanzan baldes de pintura en protesta por el aumento de las tarifas de luz. El dirigente sindical Marcos Allén es detenido durante 3 horas por atentar contra la propiedad privada.

**MIÉRCOLES 18** Integrantes de 20 comunidades campesinas e indígenas de Río Grande, provincia de Veraguas, entre los que se encuentran miembros del Movimiento Campesino en Defensa del Río Cobre (MOCAMDERCO) y del Movimiento 10 de Abril, cierran el puente sobre el río Cobre, en la vía Panamericana, en rechazo a los embalses y a las obras hidroeléctricas proyectados para la zona.

Cientos de manifestantes convocados por el movimiento Poder Social Siglo XXI marchan portando escobas desde la Iglesia Don Bosco, en Calidonia, hasta el Parque Catedral, en los predios de la Presidencia, en protesta contra las reformas tributarias y para exigir el congelamiento de las tarifas de energía eléctrica y que se "barra" con la corrupción.

**MARTES 24** Unos 6 mil trabajadores de la Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (ANFACSS) de todo el país inician un paro en reclamo de que la junta directiva de la CSS apruebe un crédito extraordinario para la institución. En la capital los huelguistas se concentran en su mayoría sobre la calle Bolívar, donde sesiona la junta. En tanto, en Colón, cierran la vía Transistmica y es arrestado un dirigente; en Bocas del Toro realizan una marcha; en Coclé, protestan frente a las instalaciones de la agencia en Penonomé y piquetean frente a la sede del Ministerio de Economía en esa provincia. También adhieren trabajadores de la institución de Chitré y Chiriquí. Luego de la no aprobación de la petición, los trabajadores extienden la medida por 48 hs más.

**MIÉRCOLES 25** Funcionarios de la CSS cierran la vía Bolívar, en la capital. La policía reprime y los manifestantes responden lanzando piedras, produciéndose un saldo de 2 detenidos y varios heridos. En tanto, en la provincia de Colón, trabajadores de las policlínicas de Sabanitas y Dr. Hugo Spadafora cierran la avenida Boyd Roosevelt en 2 tramos, mientras que en el centro de la ciudad personal de la entidad realiza marchas. En Penonomé, trabajadores de la agencia local de la CSS adhieren a la medida, mientras que los de la policlínica Manuel Paulino Ocaña se solidarizan realizando una vigilia. En Veraguas, la huelga es apoyada por funcionarios de los centros de salud de Soná y Santiago.

**JUEVES 26** La presidenta Mireya Moscoso se reúne en Washington, EE.UU., con el mandatario de ese país, George W. Bush, y le manifiesta sus intenciones de firmar un Tratado de Libre Comercio (TLC) bilateral.

Los trabajadores de la CSS extienden el paro por tiempo indefinido hasta que se apruebe el aumento de presupuesto para la entidad. En este marco, integrantes de la ANFACSS –junto a la Federación Nacional de Médicos Residentes e Internos (FENAMERI) y la Federación Nacional de Servidores Públicos (FENASEP)– se congregan frente a la sede de la agencia en la capital. En tanto, empleados de la policlínica Nuevo San Juan cierran la vía Transísmica a la altura de ese centro, mientras que los de la Dr. Hugo Spadafora lo hacen a la altura de la Barriada Alto del Atlántico; también, los empleados de la Policlínica de Sabanitas protestan en un paño de la vía de esa comunidad. En la provincia de Coclé, trabajadores, grupos cívicos, médicos y jubilados de Natá cortan la vía Panamericana, al igual que unos 150 empleados en Aguadulce. En la provincia de Chiriquí, miembros de la ANFACSS de la Policlínica Dr. Gustavo A. Ross continúan en paro. Por su parte, estudiantes del Centro Regional Universitario de Colón (CRUC), encabezados por PAT, cierran la ruta que conduce al sector de Arco Iris en repudio a la represión a los trabajadores de la CSS en el día de ayer y al gobierno de Moscoso.

La CONUSI y el SUNTRACS marchan desde la Plaza Porras hasta la Asamblea Legislativa, en Panamá, para exigir que se fije el salario mínimo. Son recibidos en el Legislativo, donde exigen además que se aumente el presupuesto de la CSS, que se derogue la reforma tributaria y se estaticen las empresas de electricidad. En tanto, en la provincia de Chiriquí, unos 80 trabajadores del SUNTRANCS cierran la vía Interamericana, solidarizándose también con los trabajadores de la CSS.

**VIERNES 27** Trabajadores de la CSS realizan protestas en el interior del país. En Aguadulce, provincia de Coclé, funcionarios del Hospital Rafael Estévez cierran la vía Interamericana. En Colón, empleados de la CSS marchan desde el sector Coco Solo hasta la CRUC, donde reciben el apoyo de los estudiantes. En David, provincia de Chiriquí, unas 500 personas entre personal de la CSS y otros habitantes de la ciudad realizan una manifestación desde la agencia hasta la Policlínica Gustavo A. Ross.

**LUNES 30** Tras la aprobación del traslado de una partida para aumentos salariales por parte de la junta directiva de la CSS, la ANFACSS, que exige un crédito extraordinario por más dinero, llama a la huelga general indefinida con el apoyo de la FENASEP.

## **JULIO**

**MARTES 1** Funcionarios de la CSS bloquean la avenida Bolívar frente al Complejo Hospitalario Metropolitano, en Panamá, y luego marchan hasta la Presidencia. Son recibidos por el viceministro de la Presidencia y le solicitan que se explique qué rubros incluye el traslado de partidas aprobado ayer. En apoyo, estu-

diantes de la UP cierran la vía Bolívar a la altura de su centro de estudios, enfrentándose con la policía, con un saldo de varios heridos y 10 detenidos. También, la Comisión Médica Negociadora Nacional (COMENENAL) da su respaldo a los trabajadores y llama a todos los sectores a apoyarlos.

En el día en que la presidenta Moscoso visita Colón, se suceden protestas de desocupados en esa provincia, en reclamo de puestos de trabajo. Por una parte, integrantes de Nueva Nación paralizan las obras de los Cuatro Altos para que se contraten más trabajadores colonenses, siendo recibidos por el gerente de la empresa. Por otra parte, miembros de Reacción Tres, Emancipación Colonense y Unión de Trabajadores Desempleados de Colón (UTRADECO) cierran una calle en la entrada a la ciudad.

Estados Unidos autoriza el mantenimiento de la ayuda militar a Panamá luego de que 3 días atrás el gobierno aceptara otorgar inmunidad a los soldados norteamericanos ante la Corte Penal Internacional (CPI).

**MIÉRCOLES 2** El gobierno aprueba un aumento del salario mínimo de 4 centavos de dólar por hora. Mientras, trabajadores del SUNTRACS bloquean en Chiriquí la vía Interamericana, a la altura del hospital materno infantil, en reclamo de un aumento mayor.

**JUEVES 3** La ANFACSS levanta el paro iniciado 9 días atrás y acuerda con la junta directiva de la CSS que la administración de la entidad ejecute el presupuesto asignado con colaboración de la Contraloría General de la República y que no se adopten represalias contra los huelguistas.

Gremios docentes, entre los que se encuentra la APUDEP –acompañados del SUNTRACS, la Central Nacional de Trabajadores de Panamá (CNTP) y estudiantes universitarios del FER-29 y PAT– marchan por la capital, desde la Escuela República de Venezuela hasta la Presidencia de la República, en protesta por los malos manejos de los fondos del Seguro Educativo, las malas condiciones de numerosos planteles y el pago de salarios atrasados. Además, rechazan el aumento de la tarifa eléctrica, las reformas tributarias y las crisis de la CSS.

Desocupados del movimiento Nueva Nación paralizan por segunda vez en la semana las obras de un centro comercial y un hospital privado en los Cuatro Altos, en las afueras de Colón, reclamando que se contrate mano de obra local. Son reprimidos por la policía, que detiene a 15 manifestantes.

**SÁBADO 5** La gobernadora de la provincia de Colón anuncia que no se permitirán más cierres de calles.

**MARTES 8** El Ministerio Público allana por segunda vez en menos de un mes las oficinas de la Comisión de la Verdad, organismo que investiga los crímenes de la dic-

tadura. La inspección se realiza mientras el presidente de la entidad denuncia en EE.UU., ante la Comisión Internacional de Derechos Humanos, violaciones a la autonomía de la entidad por parte de la Procuraduría General de la Nación.

**MIÉRCOLES 16** Desocupados de Nueva Nación que el día anterior se enfrentaron con la policía durante una manifestación, siendo arrestados 17 manifestantes, realizan una protesta en la ciudad de Colón para exigir puestos de trabajo. Allí se producen enfrentamientos con la policía y es detenido un dirigente de la organización. Además, la policía realiza operativos en la provincia y detiene a 40 personas, entre las que se encuentran 2 dirigentes de los movimientos de desocupados Emancipación Colonense y Reacción Tres.

**LUNES 21** Unos 1.500 trabajadores de la UP, nucleados en la Asociación de Empleados de la Universidad de Panamá (ASEUPA), inician un paro parcial y escalonado para exigir al rector de la institución el pago de una deuda salarial de 750 mil dólares.

## **AGOSTO**

**VIERNES 1** La ASEUPA, que desde que inició el paro realiza diversas movilizaciones para que la UP salde una deuda salarial, levanta la medida tras llegar a un acuerdo con las autoridades de la universidad.

**LUNES 11** Estudiantes del colegio Artes y Oficios cierran la vía Transístmica, a la altura de la UP, luego de realizar diversas protestas en reclamo de la reincorporación de un docente destituido por el Ministerio de Educación (MEDUC). Se enfrentan con la policía lanzando piedras y se repliegan en el centro universitario. Más tarde, la policía ingresa al colegio con el argumento de que se habían producido robos en la universidad cuando ingresaron los manifestantes y detiene a 103 estudiantes. Tras los incidentes, el MEDUC cierra el colegio por tiempo indefinido.

**MARTES 12** Los 103 estudiantes del Colegio Artes y Oficios arrestados el día anterior son puestos en libertad. Veintiocho de ellos, mayores de edad, declaran ante la Justicia y se les abre un expediente de filiación; deberán reportarse cada fin de mes.

**JUEVES 21** En ocasión de la IV Reunión de Jefes de Estados y de Gobierno que se realiza en Taiwán, la presidenta Mireya Moscoso suscribe un TLC con ese país.

**JUEVES 28** Cientos de trabajadores de la CSS, nucleados en la ANFACSS, realizan un corte parcial sobre la vía Transístmica, frente al Edificio Bolívar, en la capital, para exigir a la Junta Directiva de la entidad que apruebe el proyecto de presupuesto de 2004 para la institución presentado por su director, Juan Jované. Debido a la falta de quórum, el presupuesto no es tratado en el día.

## GLOSARIO DE SIGLAS

ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas
ANFACSS	Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social
APUDEP	Asociación de Profesores de la Universidad de Panamá
ASEUPA	Asociación de Empleados de la Universidad de Panamá
BPU	Bloque Popular Universitario
CCCE	Coordinadora Campesina Contra los Embalses
CNTP	Central Nacional de Trabajadores de Panamá
COMENENAL	Comisión Médica Negociadora Nacional
CONATO	Consejo Nacional de Trabajadores Organizados
CONUSI	Confederación Nacional de Unidad Sindical Independiente
CPI	Corte Penal Internacional
CRUC	Centro Regional Universitario de Colón
CSS	Caja de Seguro Social
FENAMERI	Federación Nacional de Médicos Residentes e Internos
FENASEP	Federación Nacional de Servidores Públicos
FER-29	Frente Estudiantil Revolucionario 29 de Noviembre
IDAAN	Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales
IN	Instituto Nacional
MEDUC	Ministerio de Educación
MIR	Movimiento Institutor Revolucionario
MOCAMDERCO	Movimiento Campesino en Defensa del Río Cobre
PAT	Pensamiento y Acción Transformadora
PRD	Partido Revolucionario Democrático
SUNTRACS	Sindicato Único de Trabajadores de la Construcción y Similares
TLC	Tratado de Libre Comercio
UP	Universidad de Panamá
UTRADECO	Unión de Trabajadores Desempleados de Colón

# Puerto Rico

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

- JUEVES 1** Tras 60 años de prácticas militares, la Marina de Guerra de los Estados Unidos se retira de Vieques. Miles de viequenses y desobedientes civiles penetran en los terrenos que por décadas estuvieron restringidos. Poco después de la medianoche comienza un acto ecuménico en el que participan miembros del Gobierno, entre ellos, la gobernadora Sila María Calderón. Algunas personas entran en el área del almacén del Campamento García y sacan dos automóviles y una lancha que incendian frente a los portones. Un grupo de jóvenes derriba la caseta de los guardias que fue utilizada por policías y militares, la cual simboliza la represión que sufrieron por años.
- VIERNES 9** En el Día del Maestro, la Federación de Maestros de Puerto Rico realiza una concentración frente a La Fortaleza, en San Juan, en demanda del pago del aumento de salarios adeudados.
- MIÉRCOLES 14** Miles de personas marchan hasta El Capitolio (San Juan) para rechazar la propuesta del presidente de los EE.UU., George W. Bush, de trasladar la administración y fondos del programa Head Start, del Departamento de Salud y Servicios Humanos al Departamento de Educación. Según los manifestantes los cambios propuestos por el mandatario costarían demasiado, se eliminaría el enfoque social y comunitario que ofrece el programa, y podría dejarse sin empleo a miles de personas, entre otros puntos. Una marcha similar se realiza en EE.UU.
- JUEVES 15** Unos 20 vecinos del sector Cuevitas, de Juana Díaz, protestan frente a una cantera en demanda de que se cumpla la orden del Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DRNA) de cerrar la empresa por los problemas ambientales que les crea el continuo tránsito de camiones.
- MARTES 20** Miembros de la Unión de Trabajadores de la Industria Eléctrica y Riego (UTIER) de Ponce, San Juan, Mayagüez, Arecibo, Caguas, Guaynabo y Carolina realizan piquetes frente a las oficinas de la Autoridad de Energía Eléctrica (AEE) para rechazar la posible privatización de la empresa.

**VIERNES 23** Los trabajadores nucleados en las uniones de los Departamentos de Educación (DE) y Familia (DF) marchan desde el Capitolio hasta La Fortaleza (San Juan) para reclamarle a la gobernadora Sila M. Calderón que cumpla con los aumentos consignados en los convenios colectivos.

## JUNIO

**DOMINGO 1** Miles de personas marchan hasta el Parque Luis Muñoz Rivera (San Juan) en la Décimo Tercera Parada del Orgullo Lésbico, Homosexual, Bisexual, Transgénero y Transexual (LHBTT). Protestan contra el Código Penal que pretende establecer como delito la sodomía.

**DOMINGO 8** Cientos de personas de la comunidad LHBTT marchan hasta el poblado de Boquerón (Cabo Rojo) para exigir al gobierno que legisle a favor de sus derechos. Por su parte, unos 40 religiosos se concentran frente a la escuela superior del lugar en contra de esa actividad y de las relaciones homosexuales.

**MARTES 10** La Unidad Laboral de Enfermeras y Empleados de la Salud (ULEES) inicia un paro por 48 hs en el hospital Cristo Redentor de Guayama en rechazo a los maltratos, abusos y atropellos que sufren por parte de la Iglesia Episcopal de Puerto Rico, que administra la institución, y en reclamo de la firma de un nuevo convenio colectivo de trabajo.

Sale de prisión el último desobediente civil, Ismael Guadalupe.

**DOMINGO 22** Grupos de fundamentalistas religiosos marchan hasta el Capitolio (San Juan) para rechazar el artículo 103 del Código Penal que permite la despenalización de la sodomía.

**LUNES 23** Las enfermeras nucleadas en la ULEES inician un paro por 48 hs en el Hospital Doctor Pila de Ponce y realizan una concentración frente al mismo en demanda de mejores condiciones de trabajo.

## JULIO

**MARTES 1** La organización ambientalista Amigos del Mar realiza una protesta frente al Capitolio contra el paso del navío Pacific Swan por el Canal de la Mona, cargado de desperdicios nucleares. Colocan una bandera blanca con la frase "No al plutonio" en un poste de alumbrado en el Expreso Las Américas.

**LUNES 7** Cuatro personas del Comité de Desempleados del Sur comienzan una huelga de hambre frente al Capitolio para reclamar a los legisladores y a las agen-

cias de gobierno la creación de empleos en el municipio de Salinas y un plan de desarrollo económico para la zona.

**MIÉRCOLES 30** Decenas de miembros de la Alianza de Empleados Energéticos marchan hasta la sede de la AEE en Santurce para protestar contra la aprobación del proyecto de ley 3.603, el cual establece las bases para la privatización de la institución.

## AGOSTO

**MIÉRCOLES 6** Centenares de trabajadores de la AEE nucleados en la UTIER marchan hasta La Fortaleza (San Juan) para exigir a la gobernadora Sila Calderón que no convierta en ley el proyecto 3.603 que abre el camino a la privatización de la corporación pública.

**MARTES 12** Agrupaciones estudiantiles socialistas, apoyadas por el Consejo General de Estudiantes (CGE) y por la Hermandad de Empleados Exentos No Docentes (HEEND), realizan un piquete frente al estacionamiento recién inaugurado en la Escuela de Arquitectura del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico (UPR) en protesta por las tarifas propuestas para el mismo al argumentar que debería ser gratuito, ya que fue construido con fondos públicos.

**JUEVES 21** Los empleados de oficina de la Autoridad Metropolitana de Autobuses (AMA) protestan frente a las instalaciones de la empresa pública en reclamo de una nueva escala salarial que se les debe hace dos años.

**MIÉRCOLES 27** La HEEND comienza un paro por tiempo indeterminado que mantendrá sin clases ni trabajos administrativos al Recinto de Ponce de la UPR en demanda de que todo lo relacionado al convenio colectivo de trabajo sea atendido en el nivel central de la universidad y no por el rector Jaime Marrero y sus ayudantes.

**JUEVES 28** Las clases se reanudan en el Recinto de Ponce de la UPR, sin que se haya solucionado el conflicto laboral que provocó que la HEEND paralizara el campus el día anterior.

## GLOSARIO DE SIGLAS

AEE	Autoridad de Energía Eléctrica
AMA	Autoridad Metropolitana de Autobuses
CGE	Consejo General de Estudiantes
DE	Departamento de Educación

DF	Departamento de Familia
DRNA	Departamento de Recursos Naturales y Ambientales
HEEND	Hermanidad de Empleados Exentos No Docentes
LHBTT	Lésbico, Homosexual, Bisexual, Transgénero y Transexual
ULEES	Unidad Laboral de Enfermeras y Empleados de la Salud
UPR	Universidad de Puerto Rico
UTIER	Unión de Trabajadores de la Industria Eléctrica y Riego

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).  
 Relevamiento y sistematización a cargo de Florencia Ayala.  
 Fuentes: diarios El Nuevo Día Interactivo y El Vocero.*

# República Dominicana

REGION NORTE

[cronología mayo-agosto 2003]

---

## MAYO

- JUEVES 8** Jóvenes de Navarrete marchan demandando castigo para los policías responsables de asesinar a un joven dirigente del Frente Amplio de Lucha Popular (FALPO). La policía reprime dejando un herido. Las actividades comerciales, educativas, de transporte y agrícolas permanecen paralizadas.
- JUEVES 15** Los manifestantes de Navarrete levantan el paro luego de que la policía da el nombre del agente responsable del crimen del joven dirigente de FALPO.
- LUNES 19** El gobierno de República Dominicana vota contra Cuba ante la Organización de Estados Americanos (OEA).

## JUNIO

- DOMINGO 8** República Dominicana renuncia a formar parte del Tratado de Libre Comercio (TLC) entre EE.UU. y Centroamérica al dejar delineada la negociación para lograr un acuerdo bilateral.
- LUNES 9** El presidente Mejía confirma que mantiene conversaciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI) dentro de las gestiones de financiamientos para cubrir la deuda financiera del Banco Intercontinental (BANINTER). Sugiere al Congreso Nacional paralizar la aprobación de otros préstamos internacionales.
- DOMINGO 15** Una comisión del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) llega al país para integrarse a las negociaciones que mantiene el gobierno con el FMI.

## JULIO

- MARTES 1** Decenas de personas convocadas por la Coordinadora de Organizaciones Populares, Sindicales y Transportistas se concentran frente al parque Independencia para marchar al Palacio Nacional contra un acuerdo con el FMI y el alto costo de vida. La policía desconcentra a los manifestantes, pero éstos

[ANCO W Nº 11 MAYO-AGOSTO 2003]

OSAL247

se reúnen nuevamente. La manifestación coincide con la puesta en vigencia de un alza de 10 dólares al impuesto de salida del país por puertos y aeropuertos como consecuencia de las negociaciones con el FMI.

**VIERNES 4** La Agrupación Médica del Instituto Dominicano de Seguros Sociales (AMIDSS) paraliza las actividades durante 1 h en todo el país, como parte de un paro escalonado, en demanda del pago de 5 millones de pesos dominicanos adeudados en concepto de incentivos y un aumento en los salarios, entre otras cosas.

**LUNES 7** El gobierno aumenta el precio del transporte público de pasajeros urbano e interurbano.

**MIÉRCOLES 9** Habitantes y organizaciones populares de Cristo Rey, La Agustina, Brisas del Este, Herrera y Capotillo protestan y cortan calles contra el alto costo de vida, los apagones y el acuerdo con el FMI. Son dispersados por la policía. Resultan 8 heridos y varios detenidos.

La AMIDSS levanta los paros diarios de 1 h tras la firma de un acuerdo con el director del Instituto Dominicano de Seguros Sociales (IDSS) en el que se asegura el pago del dinero adeudado.

**JUEVES 10** La Confederación Nacional de Transporte (CONATRA), el FALPO, la Asociación de Taxistas del Cibao (ASOETACI), la Federación Nacional de Taxistas (FENATAXI) y juntas de vecinos marchan junto a estudiantes y dirigentes de otras organizaciones hasta el Edificio Presidente Guzmán, en Santiago, contra el alto costo de vida, los apagones, el alza de la tarifa eléctrica y de los combustibles. Luego marchan hasta la Empresa Distribuidora de Electricidad del Norte (EDENORTE).

**DOMINGO 20** La Coordinadora de Organizaciones Populares, Sindicales y de Transportistas, la Unión de Junta de Vecinos, el FALPO, organismos estudiantiles y agrupaciones políticas protestan por las calles de San Francisco de Macorís (SFM) contra la política económica del gobierno y la firma del acuerdo con el FMI.

**MIÉRCOLES 30** Las organizaciones sociales de Lacey al Medio, en Santiago y de Nagua, Salcedo, Navarrete y SFM, entre otros lugares del Cibao, realizan un paro y diversas manifestaciones convocados por el FALPO, el Frente Salcedense Hermanas Mirabal y la Fuerza de la Revolución, entre otros, en contra del alto costo de vida, el alza de los combustibles, los alimentos, los apagones y la firma de un acuerdo con el FMI.

**JUEVES 31** Las organizaciones de Santiago levantan el paro.

El gobierno de EE.UU. inicia los trámites legales para negociar un TLC con República Dominicana.

## AGOSTO

- VIERNES 1** El Colectivo de Organizaciones Populares, Sindicales y de Transportistas realiza la marcha de la “Antorcha Contra el Hambre” en Cristo Rey, Santo Domingo, en protesta por la situación económica del país. La policía reprime con balas y gases lacrimógenos cuando comienzan a salir de la parroquia del lugar para iniciar el recorrido. Resultan varios heridos y detenidos.
- MARTES 5** El Colectivo de Organizaciones Populares, el FALPO y el Movimiento Nagua Unida, entre otros, inician una huelga de 48 hs en Nagua y cortan calles en demanda del cese de los apagones y la rebaja de la tarifa eléctrica, los combustibles, los alimentos y el rechazo a la firma del acuerdo con el FMI. La zona es patrullada y reforzada con el ejército. Resultan 2 personas detenidas. En SFM continúan las protestas, con un saldo de 2 muertos, 2 heridos y decenas de detenidos.
- MIÉRCOLES 6** Dirigentes de la Central Nacional de Transportistas Unificados (CNTU) se reúnen en el local de la Central, en Santo Domingo Oeste, para organizar la marcha de la “Antorcha Contra el Hambre”. La policía lanza bombas y dispara hacia el interior del lugar. Resultan varios heridos. El dirigente Ramón Pérez Figueroa es herido, golpeado y perseguido cuando intenta llegar a una clínica.
- JUEVES 7** Los moradores de Santiago y Puerto Plata protestan contra los apagones. La policía reprime, resultando 2 muertos, 10 heridos y decenas de detenidos. En SFM miles de integrantes del Colectivo de Organizaciones Populares, el FALPO y la Unión Nacional de Estudiantes Revolucionarios (UNER) marchan con la antorcha contra el hambre por varios barrios demandando la mejora del servicio eléctrico y contra el acuerdo con el FMI.
- VIERNES 8** Los moradores de Las Matas de Cotuí, provincia Sánchez Ramírez, respaldados por el FALPO y la Coordinadora de Organizaciones Populares, inician un paro de actividades y protestan en las calles en demanda del restablecimiento del servicio energético y el suministro de agua potable, entre otras cosas. La policía reprime, resultando 2 muertos y varios heridos. Se registran protestas contra los apagones en Santiago y otros pueblos del Cibao.
- DOMINGO 10** El gobierno comienza a aplicar el cobro de un impuesto del 2% a las importaciones y el aumento del impuesto de salida, ajustes que exige el FMI.
- LUNES 11** La Coordinadora de Organizaciones Populares, Sindicales y de Transportistas, el FALPO, entre otras organizaciones sindicales y barriales, marchan en Los Tres Brazos con la “Antorcha del Hambre” contra la política del gobierno de acordar con el FMI, los apagones y la represión policial. Se producen enfrentamientos con agentes “cascos negros” de la policía.

**MARTES 12** El BID otorga a República Dominicana un crédito de emergencia por 150 millones de dólares para ser destinado a proyectos sociales y contrarrestar las consecuencias de un acuerdo con el FMI.

**JUEVES 14** La CNTU acusa ante la Suprema Corte de Justicia (SCJ) al presidente Mejía como el responsable de la represión desatada contra el local de la central sindical.

**DOMINGO 17** La Federación Nacional de Transporte la Nueva Opción (FENATRANO), convocada por la Federación Provincial del Transporte, inicia un paro del transporte público urbano e interurbano por 48 hs en 8 provincias de la región sur, en protesta por el alza en las placas de los vehículos, los aumentos en los combustibles y en demanda de la entrega inmediata de colectivos por el Plan de Renovación de Vehículos (RENOVE).

**MIÉRCOLES 20** Los habitantes de distintos sectores de Santo Domingo Este se manifiestan y cortan calles en rechazo al alto costo de vida y los apagones. Incendian 1 colectivo, 3 minibuses y 3 autos. La policía, la fuerza aérea y la Autoridad Metropolitana de Transporte (AMET) reprimen, dejando un muerto y una decena de detenidos. También, ocurren protestas en otros barrios. El comercio y el transporte público desde y hacia San Luis quedan paralizados.

**JUEVES 21** El presidente acuerda con su equipo económico un nuevo plan de ajustes internos para cubrir a partir de septiembre el déficit en los ingresos ordinarios.

Organizaciones populares, sindicales, choferiles y taxistas encabezan la marcha de la Antorcha del Hambre que recorre varios sectores del sur de Santiago en rechazo a la política económica del gobierno, la firma del acuerdo con el FMI y los apagones. Demandan la rebaja de los bienes de primera necesidad y la salida de EDENORTE.

**MARTES 26** Los comerciantes y transportistas de barrios de Los Guaricados, convocados por organizaciones populares, juntas de vecinos y sindicatos de choferes, y respaldados por amas de casa, estudiantes y otros, realizan un paro por 24 hs y cortan calles en demanda del cese de los apagones y contra el alto costo de vida. La policía lanza gases lacrimógenos.

**MIÉRCOLES 27** Decenas de organizaciones del norte de SFM paralizan las actividades por 48 hs reclamando que el gobierno atienda las necesidades de la zona. En Los Espinola los manifestantes cortan la vía que conduce al municipio de Tenares. La policía reprime resultando un muerto y cuatro heridos.

**VIERNES 29** Las organizaciones populares de SFM extienden la huelga por 24 hs más ante la indiferencia del gobierno de no atender sus reclamos.

El FMI aprueba el acuerdo stand-by con el país por 1.000 millones de dólares, con un desembolso, para la siguiente semana, de 120 millones. El programa es por 2 años e implica un recargo del 2% a las importaciones y la comisión del 0,15% a los cheques bancarios, en vigencia desde el inicio de las negociaciones. También un recargo temporal del 5% a las exportaciones y el turismo, la reducción del gasto público, un aumento de 30 dólares al impuesto de salida y el alza en los impuestos por las nuevas patentes de vehículos.

## GLOSARIO DE SIGLAS

AMET	Autoridad Metropolitana de Transporte
AMIDSS	Agrupación Médica del Instituto Dominicano de Seguros Sociales
ASOETACI	Asociación de Taxistas del Cibao
BANINTER	Banco Intercontinental
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
CNTU	Central Nacional de Transportistas Unificados
CONATRA	Confederación Nacional de Transporte
EDENORTE	Empresa Distribuidora de Electricidad del Norte
FALPO	Frente Amplio de Lucha Popular
FENATAXI	Federación Nacional de Taxistas
FENATRANO	Federación Nacional de Transporte la Nueva Opción
FMI	Fondo Monetario Internacional
IDSS	Instituto Dominicanos de Seguros Sociales
OEA	Organización de Estados Americanos
RENOVÉ	Renovación de Vehículos
SCJ	Suprema Corte de Justicia
SFM	San Francisco de Macorís
TLC	Tratado de Libre Comercio
UNER	Unión Nacional de Estudiantes Revolucionarios

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).  
Relevamiento y sistematización a cargo de Magdalena Rauch.  
Fuentes: diarios Hoy, Listín y El Nacional.*